

\*\*\*\*\*

En Amérique, dans cette atmosphère savoureuse et exotisme, nous le savons maintenant: nous sommes restés catholiques parce que nous sommes restés Français. Après Dieu voilà d'où nous est venu le salut.

Abbé GROULX.

\*\*\*\*\*

VOLUME XX

## OBSERVATOIRE

### Un fruit pourri

L'Edmonton Journal a publié, depuis une dizaine de jours, plusieurs lettres de ses lecteurs sur l'enseignement de la religion à l'école. Celle de lundi dernier, signée par "One of those Teachers", ce n'est pas le seul fruit à pourrir.

La signataire affirme d'abord que la résolution adoptée par les instituteurs de l'Alberta à leur congrès de Calgary, ne s'oppose pas à tout enseignement religieux à l'école. Elle recommande seulement de ne pas aller au delà de ce qu'accorde la loi: la récitation du Notre Père et la lecture d'un passage de la Bible au commencement de la journée.

"Aucun instituteur chrétien, continue la lettre, ne s'oppose à cette pratique. Cependant, nous nous objectons bel et bien à un cours de doctrine religieuse, et tant de dénominations et de sectes sont représentées dans une école moyenne! De laquelle enseignons-nous les doctrines? Nous ne pourrions nous empêcher de blesser les idées religieuses de quelques élèves, fussent-ils une petite minorité, et cela, nous ne le voulons pas."

Savons avec respect cette belle délicatesse de sentiment, mais admettons aussi la franchise de la lettre qui montre à nu l'une des raisons, la plus profonde sans doute, qui ont amené l'école protestante à se proclamer neutre en matière de religion.

Un commencement, il n'en était pas ainsi. Chaque secte tentait à avoir ses propres écoles qui étaient, cela va sans dire, strictement confessionnelles. Il était à peine nécessaire d'indiquer dans les règlements quelles doctrines religieuses devaient y être enseignées. On ne concevait même pas que la religion soit séparée de l'instruction et de l'éducation. Outre des écoles élémentaires et secondaires, plusieurs universités furent fondées et longtemps soutenues par telle ou telle secte. Elles étaient anglicanes, presbytériennes, méthodistes, etc.

Mais les sectes se multiplièrent; les

(suite à la page 8)



### Les biscuits de chien

Apprenez que le feu a détruit une manufacture de biscuits. Où l'on fabriquait de la nourriture. Pour les chiens et leur propriétaire.

Les chiens de ville, ces bêtes fines, vont peut-être crever de faim: ils n'auront plus de petits biscuits. Aux simples os, ils seront réduits.

Quel désastre! Quelle pénitence! Ils devront se serrer la panse. Et comme l'union des chiens n'est pas un certain genre Goffeur.

Plus de biscuits défaits. Ni de douceurs, ni de petits plats! Ils ne trouveront plus rien, s'ils vont au "Café des chiens".

Car le feu a tout détruit. En l'espace d'une seule nuit. La vie, hélas, sera difficile! Quelle vie de chien, on mène en ville!

Vivent les chiens de la campagne! Ils ont un pays de cocagne; Ils trouvent des morceaux épatants; Ils en ont toujours sous la dent.

Voyez-les au coin du chemin, qui s'empiffrent comme des gloutons; Ragouilles, petit lait et patates. Nos chiens, ici, se bourrent la rate.

Les chiens qui vivent sur la terre Ne connaissent pas ça, la misère. Comme leurs maîtres ils sont heureux; Ils mangent en se branlant la queue.

Is se passent facilement de biscuits; Ça ne leur cause aucun ennui. Ils n'ont pas souci du lendemain: Is ne croquent jamais de faim.

Hé! aux bêtes fins de la ville, S'ils n'ont plus notre vie tranquille A la campagne, tous ont le bonheur. Le monde, les chiens, même les goffeurs.

LE GOFFEUR

## On prévoit une défaite pour les communistes en Italie

Rome. — Il existe un certain nombre d'indices qui permettent de croire que les forces anticomunistes remporteront la victoire aux élections italiennes du 18 avril.

La situation politique s'est grandement modifiée comparativement à ce qu'elle était il y a un mois et les chances des communistes de prendre le pouvoir ont diminué. Cependant, les surprises sont toujours possibles.

Les grands journaux indépendants de Rome et de Milan qui, il y a un mois, présentaient que le front communiste remporterait de 40 à 45 pour cent des votes, estiment maintenant que les communistes n'en obtiendront que 30 pour cent tout au plus. Il est vrai que ces journaux sont anticomunistes, mais leurs rédacteurs politiques se sont fait une réputation par leurs justes prédictions.

Un secrétaire du premier ministre de Gaspéri qui, il y a un mois, admettait que les chrétiens-démocrates avaient besoin de l'appui des plus petits partis pour vaincre les communistes, affirme que les chrétiens-démocrates peuvent remporter seuls la victoire.

Même les communistes semblent convaincus de leur défaite. Rinaldo Ossola, chef communiste, s'est demandé publiquement l'autre jour que son parti fera si les partis de droite sont victorieux le 18 avril.

Les socialistes anticomunistes ont remporté deux victoires syndicales surprenantes en une semaine dans les basses communes du nord de l'Italie. Les communistes avaient prétendu que tous les électeurs de la région voterait en leur faveur. Les socialistes anticomunistes ont réussi à faire élire leurs représentants dans deux unions.

D'importants politiciens ont déserté le parti communiste dans le nord et le sud de l'Italie, de sorte que le prestige communiste subit un autre coup dans la campagne électorale.

Deux maires et un conseiller municipal ont répudié le communisme et il y en a sept rangés dans le camp des groupes membres du parti communiste ont donné leur démission.

Dans la région d'Emilia, dans le nord de l'Italie, dominée par les communistes, les maires de Rolo et de Bibbiana, près de Bologne, ont annoncé qu'ils

quittaient les rangs du parti communiste et qu'ils cherchaient à se joindre aux chrétiens-démocrates d'Alcide De Gasperi. Dans le sud de l'Italie, Luigi Galeno, conseiller municipal de Ginosa, a dit qu'il quittait aussi le parti communiste, parce que ce parti ne pouvait être concilié avec le christianisme.

Les chrétiens-démocrates disent que 15 chefs provinciaux du parti communiste ont répudié le communisme et décidé de se joindre au parti catholique. Le journal nationaliste "Ora d'Italia" rapporte qu'un groupe de communistes à Carbonara, au sud de Bari dans le sud de l'Italie, ont remis leur uniforme de la brigade Garibaldi et se sont joints au mouvement nationaliste.

Georges Santayana, célèbre philosophe qui, il y a six mois, croyait que le communisme balayerait toute l'Europe, déclare aujourd'hui qu'il ne sera pas ainsi "parce que le communisme est dépourvu de vitalité supérieure".

Il y a quelques temps, le philosophe âgé de 84 ans, exprimait l'opinion que les communistes s'empareraient de toute l'Europe jusqu'à la Manche. "Il est vrai qu'ils sont allés pas mal loin, mais ils n'ont pas encore débordé du territoire que les puissances occidentales leur ont donné dans les conférences qui précèdent la fin de la guerre. S'ils débordaient de ce territoire, le communisme n'existerait pas longtemps dans l'ouest de l'Europe. Les communistes peuvent garder le pouvoir en Russie, parce que les Russes sont un peuple doux et lent, qui se laisse conduire facilement et qui a toujours vécu sous la tyrannie. Mais quand le communisme s'étend à des pays dont les habitants ont un tempérament différent, il ne peut y maintenir son empire."

Le philosophe a ajouté que les Etats-Unis ne devaient pas intervenir si les communistes triomphaient aux élections italiennes. "Cela provoquerait une révolution en Italie, et les Italiens en ont assez de la guerre. Si les puissances occidentales n'interviennent pas, le communisme tombera de lui-même."

Il faut qu'il ne croit pas que les communistes prennent le pouvoir en Italie, Santayana a fait remarquer que si jamais un tel malheur se produisait, l'Eglise catholique serait cruellement ébranlée.

notamment, lorsque l'on veut proclamer une "croisade" contre la Russie communiste.

"Aussi, poursuit l'organe du Vatican, les catholiques dignes de ce nom ne se posent pas la question de savoir dans quel camp se trouverait l'Eglise en cas d'un nouveau conflit. Ils savent que le pape et le pape ne seraient contre personne dans quelque guerre que ce soit. Ils savent que l'Eglise et le pape sont pour la paix et pour ceux qui la veulent sincèrement."

Le Journal écrit encore que c'est en se conformant strictement aux principes évangéliques qui bannissent la violence dans les rapports entre les hommes que l'Eglise rappelle sans cette certitude, mais que fait-on pour que sa voix soit écoutée?

"Lorsque le pape parle, poursuit le Journal, on écoute à l'inspiration de bons sens et de sentiments de défiance, si bien que lorsque le Saint-Père réprouve l'usage matérieliste de certaines revendications sociales, on l'accuse d'être un réactionnaire allié au capitalisme et de préparer spirituellement la guerre. De même, lorsque le pape parle des plus hautes aspirations religieuses, on lui nie qu'il ne pense qu'à soi sans se soucier de ce qu'il se passe ici-bas, quitte à pousser les hauts cris s'il traite des rapports entre l'individu et l'Etat, le travail, la famille, la paix et la justice internationale, les devoirs des justes, les droits des minorités."

Tout cela, le pape l'a exposé en code moral, politique et économique afin d'éviter et d'abolir la guerre. C'est pourquoi si le nom de Léon XIII reste lié à la sociologie chrétienne, celui de Pie XII marquera le droit international chrétien."

Centenaire de Ste-Marie

Montréal. — Du 1er au 9 mai prochain auront lieu à Montréal les fêtes du centenaire du collège Sainte-Marie. Il y a, en effet, cent ans cette année, que le collège de la rue Bleury ouvrait pour la première fois ses portes aux élèves.

On connaît au collège les adresses de plus de 3,000 anciens élèves et il y en a au moins autant qui ont perdu les traces. Sainte-Marie compte, en effet, des anciens dans toutes les provinces du Canada, aux Etats-Unis et en Europe. Tous sont invités à participer aux réjouissances du mois prochain.

### Noms des gagnants

Tirage hebdomadaire en faveur des abonnés dont l'abonnement est en règle.

Gagnants de cette semaine:

- Olivier Jean, Laford, Alta
- Eug. Lamoureux, Laford, Alta
- André Langlois, Tangente, Alta
- Mme J.-A. Bouchard, Fort Kent, Alta

Chacun de ces gagnants recevra un album de la Bonne Chanson, comprenant trente chansons.

## Organe de l'Association Canadienne-Française de l'Alberta

EDMONTON, ALBERTA — MERCREDI 14 AVRIL 1948

### Le 60e anniversaire du sanctuaire du Cap

Trois-Rivières. — Il y aura soixante ans, le 22 juin prochain, que le sanctuaire marial du Cap-de-la-Madeleine est devenu officiellement le sanctuaire de la reine du Très Saint Sacrement. Jusque là, le sanctuaire était l'église paroissiale de Cap-Madeleine.

Cet anniversaire coïncidera avec celui du prodige des yeux. A cette occasion, une "semaine de grâces" sera organisée au sanctuaire du 20 au 27 juin, au cours de laquelle de nombreux pèlerins seront organisés.

### Millions d'hommes en esclavage

Régina. — Le R.P. Ledit, s.j., spécialiste des questions orientales, a déclaré dans la cathédrale du St-Rosaire de Régina que plus de 7,000,000 de catholiques sont au nombre des 20,000,000 de personnes qui sont encore réduites en esclavage et qui meurent comme des chiens dans les camps de concentration en Russie parce qu'ils ont osé s'opposer au régime communiste.

Le R.P. Ledit, qui a recueilli des renseignements sur les agissements communistes dans toutes les parties du monde et visité de nombreux pays, a affirmé que les communistes ont arrêté, depuis 1927, en Russie et dans les pays qu'ils ont occupés, 10,000 membres du clergé.

"Si les Russes avaient permis à l'Eglise de demeurer dans leur pays, a dit le R.P. Ledit, je crois que la Russie progresserait dans la paix plutôt que de continuer à être la route dans laquelle elle s'est engagée."

Le distingué jésuite a signalé que les prisonniers dans les camps de concentration russes sont obligés de travailler presque sans vêtements, qu'ils sont affamés dans le cercle arctique en ne recevant pour toute nourriture que 200 grammes de pain noir par jour. Un grand nombre des prisonniers sont si faibles, a-t-il dit, qu'ils meurent sur place.

### L'Angleterre et le plan Marshall

Londres. — En faisant lecture aux Communes du prochain budget, le Chancelier de l'Echiquier, sir Stafford Cripps a exprimé la profonde gratitude de son pays pour l'aide que lui fournit le plan Marshall, sans laquelle Londres aurait dû réduire encore ses importations de vivres et de matières premières. Mais il a, de suite après, prévenu ses auditeurs que, même avec l'aide des sacrifices immenses demeurent nécessaires pour mettre l'économie britannique en équilibre définitif. "Il faudra prévoir la fin de cette aide et y être préparé", a-t-il rappelé. "Le plan Marshall ne peut renouer nos réserves présentes et nous devons cesser le plus tôt possible d'y recourir si nous voulons qu'elles nous servent à la fin de ce plan, dans quatre ans. Par conséquent, ne songeons pas à relever dès maintenant notre niveau de vie mais plutôt à le faire notre production et nos exportations."

### Décès du juge Boivin à Chicoutimi

Chicoutimi. — Le juge Eudore Boivin est décédé mardi dernier à l'Hôtel-Dieu de cette ville à l'âge de 59 ans et 2 mois. Il était hospitalisé depuis samedi lorsqu'une crise d'angine l'emporta un peu après minuit.

Il était juge de la Cour de magistrat et président de la Commission des relations ouvrières depuis sa fondation en 1944.

Il laisse son épouse, née Juliette Routhier, deux sœurs: Mmes J.-A. Mercier (Juliana) de Chicoutimi, et Albert Caron (Gertrude), de Québec; quatre frères: MM. Charles-Ernest Boivin, de Chicoutimi; Thomas et René d'Arville, et Raymond, de Québec.

Le défunt avait fait son cours classique au séminaire de Chicoutimi et au

collège Ste-Marie de Montréal. Il était diplômé de l'école des Hautes Etudes commerciales de Montréal et de la Faculté de Droit de Québec. Il avait été élevé à la magistrature en 1943 puis à la présidence de la Commission des relations ouvrières l'année suivante.

Le juge Boivin était le beau-frère de Son Exc. Mgr Routhier, coadjuteur de Groulx, et de Mme P.-K. Polier, d'Edmonton.

Non condoléances.

### Réception canadienne-française

C'est demain soir, le 15 avril, qu'aura lieu la soirée canadienne-française organisée en l'honneur de S. Exc. Mgr Roy, archevêque de Québec et des autres évêques de langue française de passage à Edmonton.

S. Exc. Mgr J. H. MacDonald a accordé son distingué patronage à cette soirée. On y verra aussi une allocution de S. Exc. Mgr Routhier. M. le Dr Mousseau sera le président actif.

Un programme musical nous permettra d'entendre de jeunes artistes de chez nous: Mlle Hélène Lavoie, Mlle Madeleine Turgeon, M. Marcel Maheu; au piano, Mme N. Turgeon et M. Lévis Brodeur.

Bienvenue à tous, à la salle des RR. PP. Franciscains, à 8h.15 p.m.



S. Exc. Mgr Louis Prosper Durand, O.F.M., vicar apostolic of Chefoo, in China.

### Des millions de lettres aux Italiens

New-York. — Les Américains d'ascendance italienne opposés au communisme bombardent l'Italie de lettres et de câbles à leurs parents et amis, leur demandant de voter contre les communistes, lors des élections du 18 avril.

Salvatore Parisi, secrétaire national de l'Ordre des Fils d'Italie, a dit que 120,000 membres de la Fraternité dans 34 Etats, avaient déjà envoyé 2,000,000 de lettres anticomunistes en Italie.

La campagne de propagande prodémocratique est soutenue par la presse et plusieurs organisations ainsi que des hommes publics.

L'Eglise catholique s'est aussi associée à cette campagne et le cardinal Dennis Dougherty de Philadelphie, a envoyé une lettre pastorale aux églises de son archidiocèse, demandant aux catholiques d'écrire à leurs parents et amis en Italie pour les inviter à voter contre le parti communiste.

### Funérailles de Son Exc. Mgr Plante

Québec. — S. Exc. Mgr Omer Plante, évêque de Dobo, auxiliaire de deux cardinaux sur le siège archiepiscopal de Québec, dont maintenant son coadjuteur, a été inhumé dans la crypte de la basilique, après des autres membres de l'épiscopat qui ont illustré l'histoire de Québec.

Ses funérailles ont eu lieu vendredi dernier dans l'histoire cathédrale. Elles ont été une éloquent manifestation de l'estime et de la vénération que les évêques et les fidèles ont pour cet homme de Dieu qui sut accomplir sans bruit tant d'œuvres fécondes et durables.

Son Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, a chanté le service en présence de onze archevêques et évêques et d'un grand nombre de prêtres du clergé régulier et séculier, des représentants de l'Etat, de l'université et des associations diocésaines.

Le cardinal Spellman en Australie

New-York. — Son Eminence le cardinal Francis Spellman, archevêque de New-York, partira le 22 avril pour l'Australie et la Nouvelle-Zélande. Il projette d'assister aux fêtes centennaires catholiques de Melbourne, puis se rendra en Nouvelle-Zélande sur l'invitation des évêques catholiques du pays.

Le cardinal Spellman est diplômé de l'école des Hautes Etudes commerciales de Montréal et de la Faculté de Droit de Québec. Il avait été élevé à la magistrature en 1943 puis à la présidence de la Commission des relations ouvrières l'année suivante.

Le juge Boivin était le beau-frère de Son Exc. Mgr Routhier, coadjuteur de Groulx, et de Mme P.-K. Polier, d'Edmonton.

Non condoléances.

Le 60e anniversaire du sanctuaire du Cap

Trois-Rivières. — Il y aura soixante ans, le 22 juin prochain, que le sanctuaire marial du Cap-de-la-Madeleine est devenu officiellement le sanctuaire de la reine du Très Saint Sacrement. Jusque là, le sanctuaire était l'église paroissiale de Cap-Madeleine.

Cet anniversaire coïncidera avec celui du prodige des yeux. A cette occasion, une "semaine de grâces" sera organisée au sanctuaire du 20 au 27 juin, au cours de laquelle de nombreux pèlerins seront organisés.

Millions d'hommes en esclavage

Régina. — Le R.P. Ledit, s.j., spécialiste des questions orientales, a déclaré dans la cathédrale du St-Rosaire de Régina que plus de 7,000,000 de catholiques sont au nombre des 20,000,000 de personnes qui sont encore réduites en esclavage et qui meurent comme des chiens dans les camps de concentration en Russie parce qu'ils ont osé s'opposer au régime communiste.

Le distingué jésuite a signalé que les prisonniers dans les camps de concentration russes sont obligés de travailler presque sans vêtements, qu'ils sont affamés dans le cercle arctique en ne recevant pour toute nourriture que 200 grammes de pain noir par jour. Un grand nombre des prisonniers sont si faibles, a-t-il dit, qu'ils meurent sur place.

## Un évêque franciscain parle des missions catholiques en Chine

Missionnaire depuis 35 ans — Ses impressions de retour — Le communisme sème la terreur — Martyr du P. L'Heureux — Situation actuelle

La Survivance a été honorée ces jours derniers par la visite d'un distingué compatriote, S. Exc. Mgr Louis Prosper Durand, O.F.M., vicar apostolic of Chefoo, in China, et missionnaire depuis 35 ans. Son Excellence est de passage ces jours-ci à Edmonton pour assister au sacre de Mgr O'Neill.

Originaire de Coaticook, Mgr Durand fit ses études classiques au Séminaire de Saint-Hyacinthe. (Disons en passant que cette institution a donné à l'Eglise vingtaine d'archevêques et d'évêques). Entré chez les Franciscains, il partait pour la Chine dès 1912. Depuis ce jour, il n'était revenu qu'une fois dans sa patrie, il y a de cela 25 ans.

En 1932, il est nommé supérieur ecclésiastique de son district missionnaire, et quelques années plus tard, Préfet apostolique puis évêque.

Pré de nous donner ses impressions, S. Exc. Mgr Durand se rend de bonne grâce à notre demande.

Je fus heureux, dit-il, de pouvoir visiter la "Survivance" et je vous remercie pour votre si bienveillant accueil. Je fus charmé de voir malgré vos devoirs si multiples, vous daigner vous intéresser à la Chine. Cette Chine mystérieuse et toujours aussi problématique.

Le visage du Canada et celui de la Chine

En parcourant le "Edmonton Bulletin" du 9 avril, je lis: "1928—il y a 20 ans. Canton—Il est dit que les Rouges chinois sévissent avec terreur, tuant hommes, femmes et enfants et brûlant des villages dans le district de "Yuen-chun".

Une des questions qui m'est le plus souvent posée est: "Vous reconnaîtrez-vous après tant d'années d'absence?" 35 années d'absence, avec à peine quelques mois de séjour au pays il y a 25 ans, est, en effet une absence qui va à la peine. Cependant, je n'ai pas trouvé dans les journaux de la Chine, un peu plus ou un peu moins peuplée, est toujours la Chine. En lisant l'entrefer du "Bulletin" tout à l'heure, je me suis aussi dit: "Un peu plus ou un peu moins, la Chine est toujours la Chine. Grande vérité, que tout oublier ou tout oublier."

Il y a 35 ans, le Canada avait ses Laurentides et ses Rocheuses; ses régions polaires et ses Grands Lacs; ses forêts et ses plaines pourvoyeuses du monde; ses érabes, idoles de l'artiste d'automne et du gourmet au printemps; ses mille richesses en tout genre. Que sont les quelques tranches de hommes, semés au milieu de tant de grands, quelques grains de sable sur la grève, quelques gouttes d'eau dans l'océan.

Et cependant, j'ai trouvé quelques changements; les quelques progrès matériels ne touchent guère; j'ai trouvé, et c'est plus digne d'intérêt, notre peuple plus conscient de son rôle de nation apôtre; apôtre de la langue de nos ancêtres; le langage autrement plus châtié qu'il n'y a 25 ans, quand après une absence de 10 ans, j'ai eu le souvent désagréable surpri de parler des notions; apôtre de notre sainte Foi; Foi plus convaincue, si non toujours plus expansive, Foi plus conquérante; nous missionnaires se trouvent aujourd'hui sous tous les climats.

La Chine malheureuse

La Chine elle aussi, (mais pour son malheur) ne change guère. Il y a juste-ment 50 ans, dans un petit magasin d'une toute petite ville de l'Est canadien, il était question d'un massacre de plus en Extrême Orient. La nouvelle s'imprégnait si fortement dans l'imagination d'un garçon de 12 ans, que de ce moment il n'a eu qu'une idée: "Etre missionnaire en Chine". Imagination d'enfant, idée l'on ne peut plus baroque, vulté néanmoins tenace. Si tenace que c'est cet enfant d'il y a 50 ans qui vient ce matin vous dire que si notre beau Canada ne change que dans la beauté, la pauvre Chine ne change pas essentiellement en laideur. Je n'ai pas nié quelques changements au Canada, je ne nie pas davantage la chose pour la Chine; je ne nie pas, en particulier, que des efforts très louables se sont faits et se font. Et pourtant, ce malin comme il y a 50 ans, les missionnaires en puissance pourront ou pourraient lire qu'il n'y a pas les rouges ont tué un prêtre, là, dépoilée quelques Petites Soeurs, etc. La liste est longue de ceux et celles qui ont été bafoués, maltraités, tués dans l'Extrême Orient, depuis 50 ans. Et chose humaine, nous ne pouvons résister, c'est précisément en cela que réside l'attrait qu'a, pour les âmes généreuses, la Chine.

L'ère des martyrs continue

Quelques extraits de lettres choisis au hasard illustreront sans peine cette vérité: L'ère des martyrs n'est pas close: "Un prêtre, un missionnaire, un religieux, un laïque, au moment où la poste les dévalait le R. Père n'était (suite à la page 8)

### La politique fédérale

Par la British United Press

Les quelque 240 députés fédéraux sont retournés à la Chambre des Communes la semaine dernière, après un congé de deux jours, et ils ont fait une session considérablement plus rapidement qu'on est habitué de le voir à la reprise d'une session.

Il régnait une nouvelle atmosphère au parlement canadien. Les députés semblent songer de plus en plus aux prochaines élections générales dont personne ne connaît encore la date.

L'atmosphère varie considérablement au parlement entre deux élections générales. Pendant un an ou deux après l'élection, les députés semblent à l'aise, mais ils deviennent plus agressifs à mesure qu'ils approchent d'une élection nouvelle.

On parle de plus en plus d'élection à Ottawa. Le premier ministre King a averti les députés que si le travail de la session n'est pas terminé à la fin de juin, le parlement sera ajourné pour deux mois et reprendra le travail en septembre. Tout indique cependant que les députés hâteront le travail pour terminer la session avant juillet au cas où une élection serait tenue à l'automne.

Le premier ministre a aussi annoncé trois élections complémentaires. L'une aura lieu le 31 mai dans le comté de Yale et les deux autres, le 8 juin, dans les comtés de Vancouver-Centre et Ontario. En 1945 deux candidats libéraux ont été élus dans Vancouver et Ontario, mais le libéral a choisi un candidat conservateur. Les observateurs politiques de la capitale disent que la tenue d'une élection générale à l'automne dépendra, en grande partie, du résultat des trois élections complémentaires provinciales.

Si les trois comités élisent des candidats libéraux, il est à peu près certain que le gouvernement ordonnera des élections à l'automne pour profiter de sa popularité apparente auprès des électeurs. Si le parti libéral échoue à ces élections complémentaires, le gouvernement attendra probablement des circonstances qui favoriseraient davantage le retour au pouvoir du parti libéral.

Le problème des taux de fret

Le parlement est actuellement saisi d'un débat épineux: la question de l'augmentation des taux de fret de 21 pour cent accordée par la commission du transport.

# La Survivance

Hebdomadaire publié tous les mercredis à 10010-1096 rue, Edmonton, Alberta.  
Fondé le 16 novembre 1938  
Journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale.  
Rédacteur en chef: P.-E. Breton, o.m.i.  
Rédacteur adjoint: S. Pelletier, o.m.i.  
PREX DE L'ABONNEMENT: Province de l'Ouest: \$2.00 par an; États-Unis et Québec: \$2.50 par an; Europe: \$3.00 par an.  
Organe officiel de l'Association canadienne-française de l'Alberta.  
Autorité canadienne officielle de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

MERCREDI LE 14 AVRIL 1948

## Une liberté violée

Un sujet d'actualité, même si la presse s'abstient prudemment de lui accorder ses grandes manchettes, c'est la formation chrétienne de la jeunesse.

En réalité, une lutte continue se livre, tantôt sourde tantôt éclatante, entre les éducateurs qui comprennent la nécessité d'orienter les jeunes âmes vers le Christ, de les former à sa doctrine, et ceux qui veulent obstinément les gaver de nourritures terrestres. Il ne se passe pas une semaine sans que les péchés ne nous en apportent quelques échos. Mais le bruit des querelles internationales et des chicanes politiques, le vacarme qu'on mène autour du dollar et du pétrole, nous empêchent de les percevoir.

Ainsi, il est peu probable que la grande presse montre jamais l'importance du discours prononcé par Son Exc. Mgr John T. McNicholas, archevêque de Cincinnati, au congrès annuel de la National Catholic Educational Association dont il est le président général. Mais ce discours n'en rappelle pas moins quelques vérités que les glorieux défenseurs de la démocratie auraient pu à méditer. Peut-être se rendraient-ils compte, alors que nos États démocratiques ressemblent parfois étrangement aux États totalitaires, nazis ou communistes, dont ils ont pourtant dénoncé tous les maux, toutes les hypocrisies.

Un récent jugement de la Cour suprême des États-Unis semble avoir causé de graves inquiétudes chez les catholiques américains et provoqué les déclarations de l'archevêque de Cincinnati. Rappelons les faits en quelques mots.

A Champaign, Illinois, la commission des écoles publiques avait organisé, en 1940, avec l'aide des parents et du Conseil d'Enseignement religieux, des cours de religion pour les élèves catholiques, protestants et juifs. Ces cours, donnés séparément à chaque groupe, étaient libres et n'entraînaient aucune dépense pour les contribuables. Tout alla bien jusqu'au jour où une famille qui se déclarait athée, mécontente de l'accord entre la commission scolaire et les parents, en appela aux tribunaux de l'État qui rejetèrent sa poursuite. Ils déclarèrent que les cours de religion donnés à Champaign n'étaient en rien contraires aux lois américaines.

Saisie de l'affaire, la Cour suprême en décida autrement. Elle jugea que l'entente opposait au principe constitutionnel de la séparation de l'Église et de l'État, qu'il était donc illégal de se servir des écoles publiques pour y enseigner la religion.

Ceci s'est passé dans une grande démocratie où les chefs d'État et les gros journaux ont demandé au peuple, pendant cinq ans, de combattre pour les libertés chrétiennes, et qui préparent une nouvelle guerre pour sauver, une fois encore, ces libertés.

On comprend l'indignation du président général de la National Catholic Educational Association et d'un grand nombre de catholiques américains. "Le raisonnement vicieux et la propagande des laïcistes, a dit l'archevêque de Cincinnati, influencent nos législateurs et nos cours de justice. Une figure de langage — "un mur de séparation entre l'Église et l'État" — peut être la base d'une décision judiciaire."

Son Exc. Mgr John T. McNicholas s'en est pris justement à tous ceux qui essaient aujourd'hui de détruire la liberté d'éducation (cette liberté est l'une des plus importantes, même si on n'en parle pas souvent) et de conduire tous les enfants, comme un troupeau, dans les écoles laïques ou neutres. Ils sont nombreux, ils portent différents noms. Communistes, athées, agnostiques, laïcistes, ils se reconnaissent à ceci qu'ils réclament une école sans religion, une école sans Dieu, ou qu'ils n'y tolèrent qu'avec un extrême chagrin un peu d'enseignement religieux parce qu'ils ne peuvent encore le supprimer. Leur idéal à tous, c'est l'école unique et neutre.

N'essayez pas de leur faire entendre que les parents et l'Église ont des droits incontestables en matière d'éducation. Pour eux, l'État a sur les enfants des droits premiers et absolus. Et ils ne se gênent pas de le proclamer. A l'exemple des plus purs nazis, ils rêvent d'embarquer tous les enfants dans une seule école, même contre la volonté des parents dont ils ne tiennent pas compte, de leur inculquer une même doctrine, païenne, leur enlever peu à peu, insensiblement, le sens et le goût des choses religieuses. Certains même ne se privent pas d'affirmer que la religion n'a rien à voir dans le domaine de l'éducation, qu'elle y est même nuisible.

Ces gens à la mentalité nazie continuent pourtant de se dire démocrates; ils s'attribuent même le monopole des vertus démocratiques.

Mais ils violent la liberté. Car si les parents ont des droits sur l'éducation de leurs enfants (en bonne démocratie, ces droits devraient être sacrés), il faut qu'ils aient aussi la liberté de les exercer. Or quand l'État fixe lui-même les programmes, choisit les manuels scolaires, force en quelque sorte les parents à envoyer leurs enfants à son école neutre, cette liberté est violée.

Dans son discours, l'archevêque de Cincinnati a fait remarquer que le système scolaire

américain a été fondé sur la liberté d'éducation. Il n'est que de lire l'histoire pour le constater. Les premières écoles des États-Unis, petites et grandes, primaires et universitaires, sont dues à la volonté des parents de donner à leurs enfants l'éducation de leur choix.

Il en fut de même chez nous au Canada. Les premières tentatives de l'État d'imposer son école aux parents ont été une fâcheuse.

"Mais aujourd'hui cette liberté est menacée... Il existe un large mouvement destiné à la détruire et qui pénètre dans nos assemblées législatives, dans nos cours de justice, dans l'administration des agences qui forment l'opinion publique. Des arguments spécieux sont forgés par les laïcistes pour gagner les imprudents, pour satisfaire les esprits superficiels et pour tromper la simple, la candide majorité."

Dans toute cette immense question de l'éducation il y a des principes fondamentaux au sujet desquels un bon catholique ne peut parler de reddition, de capitulation.

Et "un problème n'est jamais réglé tant qu'il n'est pas réglé selon la justice" (No problem is ever settled unless it is settled in justice).

Qu'en pensez-vous, plus pour l'instruction et la conduite de chacun de nous?

S. P.

## En lisant les journaux

### La part des alliés

L'ÉVANGÉLINE. — Lorsque Staline a annexé la moitié de la Pologne conquise par la force des armes, en la frappant dans le dos alors qu'elle était déjà écrasée par les armées de Hitler, cette annexion a reçu l'approbation de Roosevelt et de Churchill à la conférence de Yalta; cette approbation a été ratifiée par le parlement britannique et par tous les autres parlements démocratiques, qui étaient pourtant entrés en guerre pour la défense de la Pologne.

De plus, les alliés ont reconnu officiellement le "Comité de Lublin", groupe de communistes choisis par Staline pour gouverner ce qui restait de la pauvre Pologne, alors que le véritable gouvernement était en exil à Londres.

Pour ce qui est du dictateur de la Yougoslavie, le maréchal Tito, l'appui spécial des Alliés l'a placé à la tête de cette citadelle qui menace l'Italie et la Grèce. Durant les premiers mois de la guerre, le général Mikhaïlovitch dirigeait l'effort yougoslave contre l'Allemagne, pendant que les communistes de son pays sympathisaient avec Hitler, qui avait alors un traité d'alliance avec Staline. Après la rupture entre les deux dictateurs, les Alliés abandonnèrent Mikhaïlovitch à ses seules ressources, et se mirent à fournir des armes et des munitions à Josef Brozovic, qui prit plus tard le nom de maréchal Tito. Et les gouvernements démocratiques entretiennent encore des relations diplomatiques avec lui, de même qu'avec les gouvernements communistes de Hongrie, de Roumanie et de Bulgarie.

Les historiens de l'avenir condamneront certainement Staline et les autres dictateurs communistes, mais ils devront leur décerner des certificats de grande habileté, car ces dictateurs ont réussi à rouler Roosevelt, Churchill et plusieurs autres chefs des pays démocratiques.

## Moscou étouffe la liberté de parole

LE DROIT. — On demande parfois des témoignages concrets sur le régime qui est fait à la population dans les pays où domine le communisme. Il n'en manque certes pas et les journaux viennent de nous en apporter un autre, relativement à la liberté de la presse. Il vient de Mme Justina Krusenstern-Peters, attachée au personnel des publications soviétiques de Shanghai, en Chine. Cette femme a justement quitté son emploi, qu'elle occupait depuis 12 ans, en déclarant qu'elle ne peut plus supporter le fardeau d'avoir à écrire sous les ordres de Moscou.

S'adressant à la Commission des Nations Unies sur les droits humains, qui est à séder à Genève, elle dit agir comme elle le fait pour qu'il y ait au moins une voix russe à s'élever devant cette conférence pour défendre la presse russe, qui est complètement "suffoquée" depuis la fin de la première grande guerre. Elle ajoute qu'un grand nombre de ses collègues de Russie sentent et pensent comme elle: la seule différence étant qu'ils ne peuvent pas protester, eux, contre l'asservissement où ils sont tenus.

### Les vrais coupables

LA TERRE DE CHEZ NOUS. — Toujours à propos de beurre, mais dans un autre ordre d'idées, l'enquête en cours à Ottawa a démontré que les cultivateurs n'ont pas profité de la hausse des prix de cette denrée. On le savait depuis longtemps dans les milieux agricoles mais un certain nombre de gens ne sont pas convaincus tant qu'on ne leur a pas mis les points sur les i. Ainsi le gérant de la Coopérative Fédérée, M. Henri-C. Bois, qui a compté devant le comité d'enquête, a clairement prouvé, à l'aide de chiffres d'une authenticité indiscutable, que les cultivateurs ont retiré en moyenne de la vente du beurre 50.9 cents la livre. Il y a tout de même une assez forte marge avec le prix de 75 cents la livre que le consommateur a payé pour le même beurre quelques semaines plus tard. S'il y a eu de la spéculation étant qu'ils ne peuvent pas le chercher. L'enquête d'ailleurs a par ailleurs mis le doigt sur certaines plaies assez repoussantes pour qu'il n'y ait pas le moindre doute à se faire là-dessus.

Les objections contre l'Église ne m'ont jamais troublé. Quand on dit qu'il est à séder à la barre, après 1900 ans, n'avoir perdu ni un mat, ni une planche, on se tranquillise sur sa solidité. La maladresse d'un marteau, l'humeur d'un quartier-maître, ces choses n'ont aucune importance au fond, et n'arrêtent ni le mouvement ni la marche de l'immortel vaisseau.

René Bazin.

## LE DESIR DU PAPE

# Donnez-nous des prêtres

Par S. Exc. Mgr Georges Courchesne, archevêque de Rimouski

Le Souverain Pontife invite les associés de l'Apostolat de la Prière à demander tous les jours en offrant leurs actions et leurs souffrances que le Cœur de Jésus envoie à sa vigne des prêtres saints, enflammés du feu de l'amour de Dieu et du prochain. L'intention du mois d'avril s'énonce ainsi: pour l'accroissement du nombre des prêtres saints, "ut crescat numerus sanctorum sacerdotum".

Dieu veut accorder à nos prières les vocations qui précèdent pourtant de sa grâce: "Priez le Maître qu'il envoie des ouvriers à sa moisson".

Dans notre monde contemporain l'urgence de ces missions sacerdotales multipliées ne peut se comparer qu'à celle des premiers évêques apostoliques. L'œuvre d'un sacerdoce évangélique du Cœur de Jésus commençait. Enseignement, pardon du péché, consolations, sacrifice rédempteur, tout cela demandait non moins que la sainte des Apôtres. Leur action serait d'autant plus efficace qu'il y aurait en eux moins d'obstacles à la grâce divine à laquelle ils coopéraient. Et ce fut pour avoir montré au monde dans leur physionomie morale les traits du Sauveur qu'ils lui firent connaître.

Notre temps voit se recommencer, dans une partie considérable du monde chrétien, l'œuvre des missions apostoliques des premiers siècles. Cependant que plus d'un milliard d'infidèles en est encore à apprendre ce que c'est la lumière de la vie et ce qu'est l'ordre surnaturel.

Essayons d'exposer en peu de mots un aspect du programme qui s'offre au sacerdoce catholique. Notre monde moderne a perfectionné toutes les formes de la technique. Il veut élever là-dessus sa fortune comme une seconde tour de Babel. Les découvertes de la science multiplient. Les vocables humains ont perdu leur sens commun. Le plus grand malheur n'est pas celui des conflits politiques, même s'ils ont aujourd'hui pénétré avec une technique perfectionnée.

L'humanité a maintenant le moyen de se suicider en peu de temps. La grande infortune tient à ce que le monde prétend avoir en lui-même le moyen de se sauver. C'est le rejet de tout surnaturel, le péché des grands démons: le matérialisme et le devenir semblable au

Très-Haut. Il y a plus qu'au temps du paganisme ancien, il y a négation même du Très-Haut.

Qui dira que cet immense fléau ne produit ses dégâts que dans des pays où l'indignité dévante de vieilles chrétiens? Croyez-moi, par exemple, que le parti pris des sociétés secrètes d'attirer les catholiques dans la fiction de la neutralité est moins périlleux?

L'Église a besoin de prêtres qui soient saints, d'abord pour qu'ils sachent qui nul ne se sauvera, ni le monde, ni les fils, si ce n'est par Jésus-Christ. Tous poursuivent de la béatitude véritable en dehors de cette influence et des voies que le Sauveur a tracées s'ajoute à l'histoire des échecs qui se sont succédés tous les hommes ont voulu bâtir sans Dieu leur cité. Sans la prédication et l'exemple de saints prêtres, l'histoire enregistrée des faits sociaux chargés de malheur par le matérialisme. Le saint cœur d'Ârs soutenu qu'un quart de siècle sans l'action efficace du prêtre suffirait à produire le phénomène de l'adoration des bêtes. Est-on si loin de cette échecance dans telle ou telle partie du monde?

Que tous, prêtres, religieux et laïcs, unissent donc leurs prières à celles du Saint-Père, afin que les familles se sanctifient, élèvent leurs enfants dans l'acceptation de la loi du sacrifice et préparent des sujets parmi lesquels l'Église puisse aller choisir de saints prêtres.

Dans l'ordre surnaturel où nous sommes engagés par la bonne Providence dans nos devoirs individuels et sociaux, nous devons nous présenter devant Dieu par la raison pratique nous présent de faire notre part. Le cardinal Suhard marquait en sa lettre du Carême de 1947 (Essor ou déclin de l'Église?) à quelles conditions les promesses d'espérer que l'on discernait dans l'action catholique porteraient leurs fruits. Il faut également la solution du matérialisme et celle de l'intégrisme.

La première voudrait voir l'Église s'adapter à la société d'aujourd'hui au prix d'un abandon doctrinal. La seconde voudrait voir l'Église freiner sa marche, s'enliser dans le traditionalisme excessif qui encouragerait la paresse, manquerait de charité intellectuelle et aboutirait à un subtil livre examen. N'y a-t-il pas à devancer la hiérarchie dans ses



Voici un livre de messe tout exprès pour toi. Il y en a un nouveau chaque semaine. Dix mille petits enfants l'achètent. Ne veux-tu pas faire comme eux et, pour la messe, avoir toi aussi TON "Petit Prie"?

LAISSEZ VENIR À MOI LES PETITS PRÊTRES

appréciations, ou même à la critiquer pour les initiatives qu'elle autorise, un transfert des compétences? Et l'archevêque de Paris conclut que l'essor de l'Église dépend de la spiritualité que son sacerdoce proposera à l'humanité. Pour l'humanité nouvelle qu'elle doit inspirer il ne faut pas moins qu'un humanisme de la croix.

Cette tâche est surhumaine. L'œuvre divine par excellence consiste à inviter des hommes à y coopérer. Prions pour que nos fidèles dessein des hommes de Dieu dans l'Église. Qu'ils nous aident par les moeurs de leurs familles et par leurs prières à susciter de saints prêtres. (Messager du Sacré-Cœur)

On admire toujours quelqu'un qui s'abstient de dire ce qui ne doit pas être dit.

La plus irréfutable démonstration de l'existence de Dieu, c'est la vie et la mort d'un juste. — Jules Simon

## Contributions versées par nos paroisses en faveur de l'Association

Nous reproduisons ici pour le bénéfice des intéressés la liste des paroisses avec l'objectif fixé pour chaque centre:	
Mallaig	50.00
McLennan (versé \$100.00)	75.00
Meerns	25.00
Meerns	25.00
Peace River (versé \$10.00)	10.00
Picardville	75.00
Pincher Creek	40.00
Piannodon (versé \$35.25)	75.00
Red Deer (versé \$4.00)	25.00
Saint-Albert	100.00
Saint-Albert	100.00
Saint-Edouard (versé \$23.85)	60.00
Sainte-Léna (versé \$29.70)	60.00
Saint-Paul (versé \$300.00)	300.00
Saint-Vincent (versé \$44.00)	60.00
Spirit-River (versé \$30.00)	30.00
Tungate (versé \$54.50)	50.00
Thérèse (versé \$15.00)	30.00
Trochu	25.00
Véreville (versé \$52.00)	50.00
Villeneuve (versé \$50.00)	50.00
Vimy (versé \$124.00)	100.00
Un groupe de Canadiens d'Edmonton-Nord ont versé la somme de \$40.00.	
Nous sommes assurés que les paroisses qui ont montré une belle générosité l'an dernier, continueront leur bon travail, et que les paroisses qui, pour une raison ou une autre, n'ont pas fait de contribution, se montreront doublement généreuses cette année.	
Comité des finances	

18251 - 102e rue

R. CHOQUETTE, gérant

Edmonton, Alberta

TAUX RAISONNABLES

Le rendez-vous des familles

18251 - 102e rue

R. CHOQUETTE, gérant

Edmonton, Alberta

TAUX RAISONNABLES

Le rendez-vous des familles

18251 - 102e rue

R. CHOQUETTE, gérant

Edmonton, Alberta

TAUX RAISONNABLES

Le rendez-vous des familles

18251 - 102e rue

R. CHOQUETTE, gérant

Edmonton, Alberta

TAUX RAISONNABLES

Le rendez-vous des familles

18251 - 102e rue

R. CHOQUETTE, gérant

Edmonton, Alberta

TAUX RAISONNABLES

Le rendez-vous des familles

18251 - 102e rue

R. CHOQUETTE, gérant

Edmonton, Alberta

TAUX RAISONNABLES

Le rendez-vous des familles

18251 - 102e rue

R. CHOQUETTE, gérant

Edmonton, Alberta

TAUX RAISONNABLES

Le rendez-vous des familles

18251 - 102e rue

R. CHOQUETTE, gérant

Edmonton, Alberta

TAUX RAISONNABLES

Le rendez-vous des familles

18251 - 102e rue

R. CHOQUETTE, gérant

Edmonton, Alberta

TAUX RAISONNABLES

Le rendez-vous des familles

18251 - 102e rue

R. CHOQUETTE, gérant

Edmonton, Alberta

TAUX RAISONNABLES

Le rendez-vous des familles

18251 - 102e rue

R. CHOQUETTE, gérant

Edmonton, Alberta

TAUX RAISONNABLES

Le rendez-vous des familles

18251 - 102e rue

R. CHOQUETTE, gérant

Edmonton, Alberta

TAUX RAISONNABLES

Le rendez-vous des familles

18251 - 102e rue

R. CHOQUETTE, gérant

Edmonton, Alberta

TAUX RAISONNABLES

Le rendez-vous des familles

18251 - 102e rue

R. CHOQUETTE, gérant

Edmonton, Alberta

TAUX RAISONNABLES

Le rendez-vous des familles

18251 - 102e rue

R. CHOQUETTE, gérant

Edmonton, Alberta

TAUX RAISONNABLES

Le rendez-vous des familles

18251 - 102e rue

R. CHOQUETTE, gérant

Edmonton, Alberta

TAUX RAISONNABLES

Le rendez-vous des familles

18251 - 102e rue

R. CHOQUETTE, gérant

Edmonton, Alberta

TAUX RAISONNABLES

Le rendez-vous des familles

18251 - 102e rue

R. CHOQUETTE, gérant

Edmonton, Alberta

TAUX RAISONNABLES

Le rendez-vous des familles

18251 - 102e rue

R. CHOQUETTE, gérant

Edmonton, Alberta

TAUX RAISONNABLES

Le rendez-vous des familles

18251 - 102e rue

R. CHOQUETTE, gérant

Edmonton, Alberta

TAUX RAISONNABLES

Le rendez-vous des familles

18251 - 102e rue

R. CHOQUETTE, gérant

Edmonton, Alberta

TAUX RAISONNABLES

Le rendez-vous des familles

18251 - 102e rue

R. CHOQUETTE, gérant

Edmonton, Alberta

TAUX RAISONNABLES

Le rendez-vous des familles

## Roman canadien

## Restons chez nous!

Damase Potvin

Reproduction gracieusement autorisée par les éditeurs  
Librairie Granger Frères, Limitée, Montréal

(Suite)

## CHAPITRE XXXIII

Ce que Sœur Marceline avait écrit à sa mère était vrai. Il y avait huit jours que l'on avait débarqué Paul de l'asile d'aliénés. Les quelques jours qu'il avait pu travailler à bord, dans l'entassement des fournales, l'avaient terrassé si lourdement que, dès les premières étapes de sa maladie, il sentait qu'il n'en reviendrait jamais. Le médecin du bord lui avait donné à espérer, mais il ne l'avait pas cru. C'en était bien fini de sa pauvre vie. Ensuite la masse du navire s'était arrêtée et on avait couché le malheureux dans la boîte d'une ambulance, sur un pauvre petit matelas dur, pour le porter à l'hôpital.

Il est silencieux, l'hôpital, aujourd'hui, comme une grande maison de la mort. Les longues galeries blanches et les corridors sont vides. Au milieu de la haute muraille nue, au-dessus des rideaux blancs qui forment les alcôves, une croix en fer se dresse au-dessus du mur. Les deux croix se dressent péniblement d'un timbre affaibli, connus des mourants, ce timbre que tous ceux qui sont venus mourir là entendent dans leurs insomnies fébriles. Oh! ces lourdes heures de l'insomnie, à l'hôpital, qui voltigent au-dessus de la tête en feu du moribond avec le tic-tac de l'horloge de mort, on n'entend que lamentations, râles, toux et crachements pendant que tout deuil devant les regards fiévreux du mourant; les joies de famille, la jeunesse, les deuils, les morts, les amours, les voyages, tout comme dans un immense cinématographe.

En haut, à côté, le long des rideaux blancs, des voix qui chuchotent tout bas, des bruits légers à peine perceptibles, des pas discrets de sœurs infirmières marchant avec précaution; elles vont et viennent, les bonnes petites sœurs, d'un air agité, pâles et jaunes sous leur grande coiffe, les yeux baissés d'angoisse. Les douces personnes que ces saintes épouses du Christ — les petites sœurs qui servent dans tous les hôpitaux et qu'on appelle les Hospitalières. Comme elles savent pratiquer la charité, la douceur! Comme elles savent bien mettre en pratique les paroles du Maître: "Quiconque s'abaissera sera élevé", lorsqu'elles vont, s'occupent de tous les devoirs, depuis les plus abjects, jusqu'aux plus élevés, jusqu'aux plus délicats. Et toujours le sourire sur les lèvres, toujours consolantes, entrant dans les chambres et les salles des malades comme un rayon de soleil, et leur laissant, toujours comme le rayon, le regret d'un départ trop prompt. — Puissance étrange que certains êtres dégageant, sympathie mystérieuse et profonde qui apaise toute souffrance, comme une mère endormie dans ses bras l'enfant qui pleure et se lamente, l'effleurant la nuit. — le rayon après l'orage!

La maladie de Paul se développait rapidement grâce à son état moral violemment troublé; il eut la fièvre, chaque temps, avec du délire, chaque jour. Et aujourd'hui, en cette lourde chaleur d'été, la fin venait. C'était d'abord une sorte d'état de non-être hanté par des visions confuses, avec une impression persistante de souffrance; ou bien il éprouvait la sensation de mourir et perdait pour un instant conscience de ce qui l'entourait. Alors, il croyait bien voir se pencher sur lui, le visage d'une sœur, celui du médecin, mais il n'en était rien, en ces minutes intenses, mentalement fiévreuses, ses parents seuls et Jeanne subsistaient en son cerveau et ils étaient le centre de péripéties singulières où des réalités vécues s'enroulaient aux ficelles les plus invraisemblables qui se dévidaient sans la logique folle du rêve ou du cauchemar.

Mais vers le soir, peu à peu, l'élan qui étreignait ses tempes se desserra; des notions lucides traversèrent d'éclairs ses notions hallucinées. Aidé d'une sœur, il eut même la force de lever la tête et de regarder par la fenêtre. — Tout baignait dans la clarté du soir, dans l'or pâle d'un beau soleil couchant; mais ce paysage lui apparut étrange, lointain et bafoué, comme s'il le revoyait en une autre existence. — après des milliers d'années. En ce moment, il y avait des voix tristes qui partaient de la chapelle, où l'on chantait le salut du Saint-Sacrement et ces chants volés par la distance lui causaient une sorte d'angoisse inexplicable faite de nostalgie, de solitude et presque de désespérance. — Oh! un en ce moment, une caresse de sa mère, sa mère, sa mère sur lui, caressant son front brûlant dans ses vieilles mains tremblantes. — Oh! se réjouir dans cette tendresse maternelle et exhaler son dernier soupir entre ses bras qui le berceraient avec tant d'amour et de douceur. C'était donc la fin de toute chose! Mourir loin du pays, tout seul, sans une main amie pour fermer ses pauvres yeux, sans une épaupe pour appuyer sa tête épuisée!

Une dernière fois, les souvenirs si doux de chez nous revinrent trotter dans son cerveau fou de fièvre, avec cette netteté étrange que donnent aux mourants les approches de la mort. — Tout à coup, il entendit la cloche de son village qui sonnait bruyamment l'angeus d'un beau soir, comme celui où

il agonise. — Puis, tout de suite après, c'étaient des visions étranges. — un site familier d'autrefois, un paysage avec beaucoup d'ombre, une grande nappe d'eau bleue dont les bords rouillaient avec un doux sanglotement sur un lit blanc. — Encore un son, oh! combien doux celui-là, c'est un murmure, une voix de femme qui chante une vieille romance avec laquelle sa mère l'enfermait jadis quand il était petit enfant. — O mélancolique petite romance, il la reconnaît, de même que la voix aimée qui lui murmure durant l'agonie. — Oui, c'est bien elle la voix, celle de sa mère, et c'est bien elle aussi, la petite romance; sa mère la lui avait apprise dans son enfance et il se la rappelle un peu: c'est un petit enfant qui meurt et que les anges emportent au ciel, là-haut, tout là-haut, au-dessus du firmament tout bleu par le tout, tout étoilé, il l'aperçoit sur la terre, sa pauvre maman qui pleure, qui pleure sur son petit enfant que les anges blancs et d'or sont venus lui arracher; alors, chantant fort, tant qu'il peut, de sa petite voix de chérubin, il console sa mère, du haut du ciel, sa mère déçue en lui disant combien il est heureux:

J'ai pour rideau le voile  
De la Vierge d'amour,  
Ma lampe est une étoile  
Qui brille jusqu'au jour.  
Toute la nuit se passa dans le délire; puis, au matin, le pauvre Paul sentit venir le hoquet de la mort. Que tardait-elle à présent? Il était prêt. Le prêtre qui avait entendu sa confession et l'avait communiqué était là, attendant son départ. —

Maintenant, c'est certain, Paul ne verra plus le ciel aux et le soleil du bon Dieu, qui tout à l'heure va surgir au-dessus de la ville, ne lui sera plus pour lui. — Il porta à ses lèvres un crucifix qu'il embrassa avec un ardent amour; il pria un instant, de toute son âme, la Vierge des douleurs, qui priait, chaque soir, sa mère pour lui, puis, animé de vives pensées redoublées de ceux qui meurent en paix, dans le morne silence du matin de cette salle d'hôpital, il s'éteignit en répétant les mots éternels de la mort: Jésus! Marie! — puis: papa, maman, Jeanne! au revoir, au revoir dans le ciel.

Paul mourut au point du jour; à cette heure où la nature, dans les villes comme dans les campagnes, s'éveille dans son harmonie coutumière. Il mourut à vingt-cinq ans, regrettant la vie, comme on doit le regretter à cet âge. Il mourut sans avoir vu son pays, sans avoir vu de parent qui lui offre une caresse à l'âme et réconfortant par leur seule puissance. — Il mourut en dévorant l'espace de l'œil sans l'avoir parcouru, terminant une carrière que pendant trois ans il avait voulu faire ingrate, humble, obéissante, sans en avoir conscience. — Il mourut en laissant, dans son cœur, l'âme qui partait par un caprice, l'âme choisit pour le porter à manquer autour de lui. Son rêve fut son malheur. Pauvre réveil qui se réalise, au moins, dans l'éternelle béatitude de la patrie sans exil! (à suivre)

## TANGENTE

Dimanche, le 11 avril, après la grande messe paroissiale, le R.P. César Pinard confessa le baptême à Marie, Céline, Jacqueline, enfant née le 31 mars de M. et Mme Thérèse Legault (Agnes Shanks). Le parrain fut M. Victor Laurin, demi-frère de l'enfant, et Mme Céline Shank, représentée ici par Mme Ernest Portelance. Félicitations à la famille.

Mme Sylvio Leduc et Mme Alphonse Tailleux reviennent de l'hôpital de McEwen avec chacune un nouvel enfant.

Tout dernièrement, M. Lucien Chaput éprouva la perte de deux chevaux frappés par un convoi de fret de la C.N.R.

Les élèves de l'école se préparent immédiatement à la grande campagne étudiante qui doit se tenir dans toutes les écoles catholiques du Canada, du 18 au 25 avril prochain. L'entraide, la gaieté, la coopération généreuse de tous sont abondamment dans l'atmosphère locale. Vive la jeunesse étudiante et son heureux métier!

## Pour le meurtre de deux prêtres canadiens

Yokohama. — Un ancien officier de l'armée japonaise a été autorisé par ses supérieurs à torturer et assassiner aux Philippines deux prêtres catholiques du Canada.

Le lieutenant Kiyazo Fukumaga a plaidé non coupable devant une commission militaire des États-Unis où il répond à l'accusation d'avoir négligé de retenir ses hommes.

Les prêtres assassinés sont les RR. PP. Léon Forrier et Omer Leblanc, des Missions étrangères.

La poursuite affirme que les deux prêtres ont été capturés, torturés et assassinés le 13 août 1942 à Pikit, Ile de Mindanao.

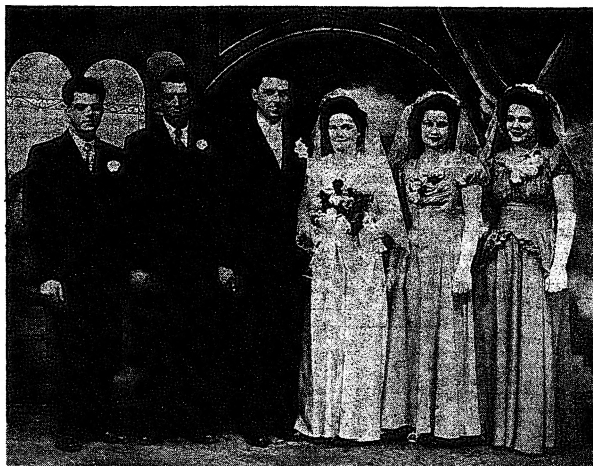


Photo prise lors du récent mariage de Mlle Marguerite Gagner, fille de M. et Mme Henri Gagner, d'Edmonton, à M. Léo Carrier, fils de M. et Mme Émile Carrier, de Saint-Paul. De gauche à droite: M. Léonard Plouffe, cousin, M. Charles Carrier, frère du marié, les nouveaux époux, Mlle Rose-Alma et Pauline Gagner, sœurs de la mariée. Après un voyage à Saint-Paul, M. et Mme Carrier s'établiront à Vancouver.

## BONNYVILLE

O quelle neige! L'on se serait cru dans Québec. Il y en a, et encore. Rarément nous en avons vu une avalanche semblable en avril. Nous avons heureusement la consolation qu'elle ne restera pas longtemps. Presque tous les chemins ont été obstrués.

Notre semaine sainte très pieuse, se termina par un grand triomphe à Pâques, par une belle messe en musique sous la direction du Rév. P. Leroux.

À Pâques aussi, toutes nos organisations paroissiales se réunirent pour exprimer au Docteur et à Mme G. Ayotte le regret et la crainte que les rumeurs de leur départ possible font naître à Bonnyville. Il y a quatre ans, ils nous ont quittés comme des étrangers. Aujourd'hui, ils ont conquis d'emblée l'amitié, la confiance et même la reconnaissance de toute notre population. Aussi verrons-nous avec regret leur départ et nous les prions de tâcher de rester au milieu de nous.

La question que l'on retrouve aussi sur toutes les lèvres est toujours celle-ci: "Nous aurons enfin notre radio française". C'est une question qui nous tenait à cœur et qui établit clairement la reconnaissance de nos droits dans l'ouest. Notre jeunesse avait besoin qu'on le lui rappelle. Ce sont aussi les jeunes qui en bénéficieront le plus, et le plus longtemps. Espérons qu'ils sauront aussi un jour continuer la lutte pour nos droits et nos libertés.

## CLUNY

Avant que nos chemins s'ouvrent, vendredi dernier, le seul moyen de transport était l'avion. Malle, provisions et passagers tout par voie des airs. Nos jeunes qui ont voulu passer les vacances de Pâques à la campagne ont dû revenir en avion pour reprendre leurs classes. Mlle Jeanne Corbiell était en visite chez son oncle Denis Cretin et Mlle Jeanne et Dorine Beaudin chez leur oncle Martial Rogue, Damien et Olivier Corbiell et Albert Gibeau reviennent de Calgary profitant de l'avion pour retourner dans leurs familles.

C'est encore l'hiver, les fermiers manquant de foin, les chemins presque impraticables rendent le transport très difficile.

Cluny vient de perdre un de ses anciens. M. Palmer mourait à l'hôpital de Bassano; il était souffrant depuis longtemps.

## Décès de l'abbé Bergeron

Chicoutimi. — M. l'abbé J.-François Bergeron, ancien curé de la paroisse St-Denis, à Prince-Albert, Sask., est décédé à l'hôpital de Chicoutimi à l'âge de 73 ans.

Naït de Jonquière, Qué., l'abbé Bergeron avait été nommé curé de St-Denis, en 1910. Il fut aussi curé de Notre-Dame-de-la-Doré, dans le district du Lac Saint-Jean, pendant deux ans. En 1915, il avait été transféré dans le diocèse de Bathurst, N.-B.

O Maitre, j'ai placé votre image au foyer.

Devant elle j'ai souvent m'agenouiller. Je veux que vous soyez l'ami de la famille.

Que le petit garçon et la petite fille Balbutient votre nom avant de s'endormir. (mir. Hugo)

## De retour de voyage

M. et Mme Arthur Pilon, 11318-129e Avenue, sont revenus d'un voyage à New-Westminster. Ils ont rendu visite à M. et Mme J. Pelletier, leur fille, ainsi que leurs amis de Vancouver: M. et Mme Georges Leclerc, Léonard, et M. et Mme Lessard. Ils passeront la semaine de Pâques à la Côte.

## Fort Saskatchewan

Dimanche, nous avions l'honneur d'avoir parmi nous, un évêque franciscain canadien-français, Son Excellence Mgr Louis Prosper Durand, O.F.M., qui donna le sermon à la grand-messe.

Son Excellence est un missionnaire de la Chine depuis 1922. Dans le moment, il ne peut retourner dans son diocèse pour la triste raison que les communistes chinois sont maîtres de son district. En attendant une occasion favorable pour retourner à son poste, Son Excellence va rétablir sa santé affectée par les misères et les privations de 10 mois d'emprisonnement.

Nous comptons un nouveau paroissien dans la personne de M. Marcel Rogque qui a pris un emploi comme commis au magasin de son oncle M. E.-A. Rogque.

Nous sommes heureux d'apprendre que Mme E.-A. Rogque reprend du mieux après avoir été une dizaine de jours au lit.

Notre curé, le R.P. Cuthbert, O.F.M., qui doit prêcher deux retraites, cette semaine et la semaine prochaine, sera remplacé par un Père franciscain de Edmonton-Nord, pour les offices des 18 et 25 avril.

Mlle Eveline Rogque, qui a passé la semaine avec sa mère malade, est revenue au couvent de Vegreville dimanche.

Le divorce est un mal, et le fait que, de nos jours, ce mal ait pu s'échecrir et s'établir légalement dans beaucoup de pays dénote, non une marche glorieuse de l'humanité, mais un recul honteux de la civilisation et un abaissement profond et funeste de la morale privée et publique. —Mgr Paquet



## Commandez les POUSSINS SMITH'S GOLD SEAL maintenant

Ne retardez pas vos commandes d'avril et de mai pour des Leghorns, Hampshire et Races croisées. En vue de profits rapides sur les poussins hâtifs, commandez les jeunes coqs Smith's Leghorn \$3.00 et les jeunes coqs de Race croisée à \$5.00 le 100. Nous avons aussi les dindeons blancs Beltsville, à potirine large, le type favori du marché: \$90.00 pour 100. Satisfaction garantie lorsque vous achetez les Poussins Smith's Gold Seal.

SMITH'S CHICKERIES & Turkey Poultry Hatchery  
Tél.: 32844  
10001-82ème ave. Edmonton

## P. MANNING LUMBER CO. LTD.

Bardeaux, lattes, chaux, papier à couverture, portes, chéneaux, moulures  
BOIS DE CONSTRUCTION  
10443-80e Avenue Téléphone 32051

Qualité sans Egale

## THE "SALADA"

## PLAMONDON

Eh! bien, voilà le jour de Pâques passé. Nous avons eu un vrai beau temps pour ce jour-là; et la foule s'est rendue en grand nombre à l'église. Les offices de la semaine sainte ont été suivis avec l'assiduité coutumière. Le R. Père Couture, de la mission du Lac-la-Biche, est venu donner un coup de main à notre Rév. curé qui n'est pas encore bien. Nous prions toujours pour sa santé.

M. et Mme Joseph Gagnon ont tous les deux subi une opération pour les amygdales, ainsi que M. Aristide Gernmain. Ils sont tous de retour chez eux et en bonne voie de guérison.

Mme Dolphis Gauthier a aussi été admise à l'hôpital pour traitement.

Mme Robert Piquette est toujours sous les soins médicaux à Edmonton.

Nous avons appris la mort subite de

M. Norman Manuel, qui était établi à la Rivière La Biche.

Ses deux enfants Léonard et Mme Norma Kier sont venus de New-Westminster, C.C., en avion. Le corps fut transporté à Athabasca et de là à New-Westminster. Nos sympathies à ces deux chers enfants.

M. Marcel Labonté est de retour chez lui, mais avec défense de travailler pour 8 semaines. Faisons attention, n'est-ce pas?

Nos enfants ont repris le chemin de l'école, tout contents, après un petit repos. Ils parlent souvent de la Rév. Mère générale des Filles de Jésus; les belles paroles qu'elle leur a adressées les font travailler d'orgueil. Déjà les fruits de son passage se font sentir. Espérons que ce précieux souvenir ne s'efface jamais.

Vous prendrez plus de mouches avec une cuillerée de miel qu'avec une barrique de vinaigre. S. Fr. de Sales

## ACHETEZ A LA BAY

• LE MAGASIN AMI  
DES ECONOMES!



## Bonnes récoltes - Bons grades

La bonne graine de semence est aussi importante dans les autres grains qu'elle l'est avec le blé. La bonne semence assure la plus haute production possible de même que la plus haute classification, tant que le permètront les conditions. Le "Plan d'Épreuve pour la Récolte" a encore une réserve de grain de semence enregistré et certifié de blé, d'avoine, d'orge et de lin. Pour de la bonne graine de semence, à des prix raisonnables, voyez votre agent de Searle le plus proche.

SEARLE GRAIN COMPANY LIMITED

## PROFITEZ-VOUS DE TOUTES LES DÉDUCTIONS AUXQUELLES VOUS AVEZ DROIT POUR L'IMPÔT

Le Livre de Comptabilité Agricole et le Guide de l'Impôt sur le Revenu vous indiquent comment procéder!

Quel montant pouvez-vous déduire pour amortissement sur votre tracteur? Votre auto? Un hangar? Quelles sont les dépenses déductibles? Il y a, dans les fermes, 75 appareils d'usage courant pour lesquels des frais d'amortissement peuvent être déduits — et une grande diversité de frais déductibles. La liste complète est donnée dans le nouveau Livre de Comptabilité Agricole. Ces déductions que la Loi autorise, constituent une question importante à l'Époque de la Déclaration d'Impôt sur le Revenu, et ce nouveau Livre de Comptabilité Agricole vous indique comment y répondre, ainsi qu'à une douzaine d'autres questions.

Un Dossier de Vos Transactions et un Guide pour Votre Déclaration d'Impôt sur le Revenu

CE A QUOI IL SERT — Ce dossier propre vous aide à budgéter — et vous indique si vous avez fait ou perdu de l'argent. Vous indique les produits les plus avantageux que vous cultivez et le cas échéant, si vous travaillez à perte. Vous épargne des heures de tenue de livres. Les dix premières pages sont pour les recettes — ventes de la récolte, graines de semence, bétail, volaille, produits laitiers, etc. Les douze pages suivantes sont pour les dépenses agricoles — on vous y rappelle les items que vous pourriez oublier. Établissez un troupeau basique, demandez le plan basé sur la moyenne triennale, calculez l'amortissement item par item. Voilà des économies à la portée de tous les cultivateurs. Et vous les trouverez tous dans le nouveau Livre de Comptabilité Agricole.

DÉDUCTIONS — Tous les cultivateurs ont droit à certaines déductions et le trésor s'attend à ce que chacun d'eux revendique toutes celles qui lui sont permises par la Loi. Le Livre de Comptabilité Agricole vous renseigne sur un grand nombre de points, sous forme de demandes et réponses. Par exemple: "Que puis-je réclamer comme frais de réparations?" La réponse est: "Toute dépense pour garder une machine ou un bâtiment en bon état peut être réclmée." Il y a en tout, des réponses à plus de 60 questions. Personne n'est censé payer plus

que sa juste part d'impôt. Commentaires extraits de Lettres relatives au Nouveau Livre de Comptabilité Agricole et Guide de l'Impôt sur le Revenu: "Ce que nos cultivateurs canadiens attendaient depuis longtemps pour améliorer leur situation" ... "Simplifie la tenue des livres à la Ferme" ... "Heureux de recommander ce Livre à tous les cultivateurs" ... "Tenue des livres sous sa forme la plus simple — une aide véritable" ... "Quelle chose dont le besoin se faisait sentir depuis longtemps"

NOUVEAU PAS QU'UNE TERRE À DEMI-CULTIVÉE RAPPORTE PEU ET QUE DES COMPTES MAL TENUS SONT PEU PROPICES AU SUCCÈS

Si vous n'avez pas encore reçu votre exemplaire, procurez-vous le Maintenant — GRATIS À VOTRE BUREAU DE POSTE

MINISTÈRE DU REVENU NATIONAL  
(Division de l'Impôt)



## BEAUMONT

Nous avons le bonheur d'avoir parmi nous la très Révérende Mère supérieure générale des Filles de Jésus, Mère St-Thomas d'Aquin. Nous espérons que son séjour à Beaumont lui sera agréable et qu'elle reviendra encore visiter nos écoles et nos enfants.

Dimanche soir, le 11 avril, nous avons eu notre soirée familiale. Cette soirée était organisée par la Ligue du Sacré-Coeur, sous la direction de M. J. Goudreau, le président. De beaux prix furent offerts aux vainqueurs aux cartes; le prix d'entrée, une petite table, fut vendu à l'enchère. Nous regrettons de n'avoir pas les noms des donateurs des prix et ceux des vainqueurs. Le concert fut très bien rendu; un chant du répertoire de la Bonne Chanson par M. Calixte Magnan, accompagné par Mlle Germaine Bérubé au piano; un monologue, "le jeune Bédouin", par Mlle Liliane Vallée; une pièce comique en deux actes, "M. le curé Lapointe", par M. et Mme Alex Bérubé, Roland Royer, Marcel Leblond et Eugène Biais, Mlle Régina Labonté et Germaine Bérubé; un monologue par Mlle Solange Bérubé. Le concert était sous la direction de M. Eric Vallée qui présenta les artistes. M. le curé Lapointe, comme d'habitude, remercia tout le monde et nous dit qu'il était heureux de voir que Beaumont ressemblait aux belles paroisses de la province de Québec. Il nous encouragea à continuer d'être bien unis les uns aux autres. Notre belle soirée se termina par "O Canada".

Un garçon est né à M. et Mme Alex Bérubé (Hélène Dagenais). Nos félicitations.

Dimanche le 18 avril, le cercle dramatique de Beaumont se rendra à Morinville pour donner un concert. Les biens communs, monologues et chant.

## ST-VINCENT

M. René Mahé a fait un voyage bien agréable à Vancouver.

Après avoir passé l'hiver à Mailardville, M. et Mme William Girard sont maintenant de retour à leur vieille place. L'hiver est agréable en Colombie canadienne, mais on est quand même heureux de revoir chez eux parmi lesquels on a vécu depuis plus de quarante ans.

Dimanche le 4 avril, nous avons été sans messe pour la première fois depuis les débuts de la paroisse. Le Père curé se trouvait à l'hôpital, et les chemins étaient tellement encombrés de neige qu'il était impossible à son remplaçant de se rendre ici.

Son Excellence Mgr Landry, évêque de Hearst, nous a honorés de sa visite. Il était accompagné du Père Thibault, son compatriote, curé de Saint-Eduard. Yanna Papiloud



**Pringle Chick**  
FOR PROFIT

Commandez vos Poussins Pringle dès maintenant

Les entrées pour les poussins de qualité chez Pringle pour avril et mai nous parviennent en nombre extraordinairement large. Afin de vous assurer d'une livraison exacte, selon votre désir, faites votre commande immédiatement. Nous avons une provision limitée de poussins pour livraison immédiate. Leghorns, Hampshires et de race croisée.

Prix en Alberta jusqu'à la fin de la saison 1948.

	R.O.P. SIREX
Leghorns blancs	105
Poussins Legh. bl.	32.00 10.50 8.25
N. H. Rocks	11.00 9.50 4.75
Poussins rouges	30.00 15.50 12.75
N. H. Rocks	11.00 9.50 4.75
Poussins N.H.	32.00 10.50 8.25
Leghorns-Hampshires	32.00 10.50 8.25
Crossbreeds	18.00 8.50 4.75
Cross Poultes	30.00 15.50 12.75

96% exactitude garantie pour poussins

Écrivez à notre couvoir de Chilliwack pour nos prix de la Colombie

Dinde Pringle bronzée, à partir large, de même que les jeunes dindes Beltsville White seront prêtes pour la livraison d'avril, de mai et de juin \$90. pour 100.

COUVESSES A L'HUILE—Livraison immédiate

"Silent Stout" \$25.70

"Buckeye" \$23.70

Faites votre commande d'après les prix ci-haut mentionnés.

**PRINGLE**  
ELECTRIC HATCHERIES  
CALGARY, CHILLIWACK, B.C.  
EDMONTON, ALTA.  
16550 - 101me rue TEL 26234

## Nous aussi

nous voulons un monde meilleur

## Cité étudiante

Aidez-nous de vos prières

**Étudiants de l'école de Girouxville**  
Pauline Dumas, sec.

## BREYNAT

Nous avons eu toutes les cérémonies de la Semaine Sainte, cette année, et la température a facilité l'assistance. Aisté un bon nombre en ont profité. La fête de Pâques fut solennelle. Le soir, la paroisse se réunissait pour une partie de cartes. On y voyait un exemple de la bonne entente qui existe à Breynat, puisque la moitié des assistants étaient des Russes. Le profit net fut de \$70.00.

Enfin, un chèque de \$25.00 est parti pour l'A.C.F.A. Nous sommes heureux de faire notre part pour la cause française, malgré nos petits moyens.

Pour une fois, le chroniqueur ne peut pas parler des beaux chemins de Breynat; car de chemins, il n'y en a plus. Les dernières tempêtes ont tout rempli. Même la circulation en voiture est assez pénible.

Le Père Dubuc, o.m.i., fait dimanche dernier son premier voyage au Bear Lake pour permettre aux gens de faire leurs Pâques. Il doit faire l'expérience d'un voyage de 100 milles en voiture. L'école était bien remplie pour la messe; le soir, on y faisait une veillée des muséums avec jeux de cartes, chants et musique, magies présentées par le Père Bear Lake comédie maintenant 11 familles canadiennes-françaises.

Nos félicitations à M. et Mme Alfred Duperron (Georgina Plamondon), à l'occasion de la naissance de leur 5ème enfant. Les chemins étant fermés, M. Duperron dut se faire conduire à l'hôpital du Lac-la-Biche en voiture; mais après 40 milles de chemin, la cigogne trouvant le trajet trop long, vint à sa rencontre.

M. et Mme André Dupré sont de retour d'un séjour au Lac-la-Biche. M. Ernest Bolvin vient de vendre sa propriété de 40 milles qu'il quittera bientôt pour le Lac-la-Biche.

Dimanche le 11 avril, le Père Dubuc baptisa Marie Majella Germaine Gernmain, 11e enfant de M. et Mme Arthur Gernmain. Agissant comme parrain et marraine: André Gernmain et Germaine Hébert.

Dimanche le 11 avril, nous avons eu une soirée paroissiale, une partie de cartes, organisée par le comité local de l'A.C.F.A.

Le président, M. Léo Roy, explique le projet soumis par M. Léo Roy, représentant du comité de l'Agriculture de l'A.C.F.A., pour le kiosque albertain à l'exposition de Québec en août prochain. M. le curé, après avoir remercié l'assemblée, insista sur l'importance, au point de vue religieux, plus patriotique, de ce projet. Il souligna la reconnaissance qui serait ainsi témoignée à nos frères canadiens-français de l'Est de la part magnanime qu'ils ont apportée à Radio-Edmonton, notre futur poste français d'Alberta.

Dimanche le 11 avril, nous avons eu une soirée paroissiale, une partie de cartes, organisée par le comité local de l'A.C.F.A.

Le président, M. Léo Roy, explique le projet soumis par M. Léo Roy, représentant du comité de l'Agriculture de l'A.C.F.A., pour le kiosque albertain à l'exposition de Québec en août prochain. M. le curé, après avoir remercié l'assemblée, insista sur l'importance, au point de vue religieux, plus patriotique, de ce projet. Il souligna la reconnaissance qui serait ainsi témoignée à nos frères canadiens-français de l'Est de la part magnanime qu'ils ont apportée à Radio-Edmonton, notre futur poste français d'Alberta.

Nous tenons cependant à dire encore une fois nos félicitations à M. Belhumeur, 81e et 82e nommé président de la Ligue, c'est qu'on lui a trouvé les capacités et c'est un honneur qui rejaillit sur tous les Canadiens français de la province. Qui peut dire après que nos compatriotes ne peuvent pas occuper une position d'importance? Félicitations Léo.

Le bûche de dimanche soir fut un succès. Les invités de M. et Mme G. Asselin, M. et Mme A. Thivierge, y assistèrent. Les organisateurs furent le Père curé et Léo Belhumeur. Beaucoup

## STE-LINA

A la fin de mars, M. Robert Sutton est revenu de la Colombie canadienne où il a travaillé quelque temps. Il est réinstallé avec bonheur avec sa famille pour reprendre le travail sur la ferme paternelle.

Mme Joseph Champagne ayant eu une rechute de la Colombie canadienne de l'hôpital Saint-Paul à celui d'Edmonton en ambulance. Voeux et prières s'unissent pour demander sa guérison et un prompt retour à son cher foyer.

Lundi, le 5 avril, les classes représentaient avec entrain; peu d'élèves étaient absents malgré les récentes bordées de neige qui ont rempli les chemins.

Vendredi, le 9 avril, le jeune Lévis Chasson, blessé au genou en tombant sur la glace, fut conduit à Saint-Paul par M. le curé Délé. Un monsieur Suhau, venu de Fork Lake en voiture avec sa fillette malade, arriva juste à temps pour profiter de l'occasion. Ces deux malades devront séjourner quelque temps à l'hôpital Saint-Thérèse.

Ont été faits chrétiens, le 1er avril, Mary-Caroline-Rose, née le 25 mars, enfant de M. et Mme Andrew Ralstin (Edna Eklor); le 7 avril, Robert-Joseph, né le 26 mars, enfant de M. et Mme A. P. Huber (Isabelle Kaplan). Les grands-parents Kaplan sont dans les honneurs. Le 11 avril, Marie-Claudette-Céline, née le 2 avril, enfant de M. et Mme Antoine Lafleur (Esther Clarke). Les grands-parents Lafleur sont parrain et marraine. Le 12 avril, Marie-Odile, née le 28 mars, enfant de M. et Mme Albert Mahé (Yvonne Lajoie). Parrain et marraine: M. et Mme Jean Mahé.

A la dernière heure, on apprend qu'une famille Gascon, de Thérien, est à s'installer à la maison vacante de M. J. Tourangeau.

## DONNELLY

Baptême Marie Yvonne Desjardins, née le 4 avril 1948 et baptisée le 11 avril, enfant de M. et Mme Philippe Fournier. Parrain et marraine: M. et Mme Jules Mayrand. Représentés par M. Joseph Fournier et Mme M. A. Gravel.

Lundi le 5 avril, nous commençons les travaux de peinture à l'intérieur de l'église. Toute une équipe d'hommes et de jeunes gens, répondant à la demande de "de corvée" faite au prône la veille, travaille avec entrain sous la direction de M. Philippe Lussier. Nous espérons inaugurer notre église en la prière du patronage de saint Joseph, dimanche prochain. Les détails se complèteront et tout sera à point pour recevoir la visite pastorale de notre évêque au début de mai. Cette visite coïncidera avec la célébration du 25ème anniversaire de la fondation de la paroisse.

Dimanche le 11 avril, nous avons eu une soirée paroissiale, une partie de cartes, organisée par le comité local de l'A.C.F.A.

Le président, M. Léo Roy, explique le projet soumis par M. Léo Roy, représentant du comité de l'Agriculture de l'A.C.F.A., pour le kiosque albertain à l'exposition de Québec en août prochain. M. le curé, après avoir remercié l'assemblée, insista sur l'importance, au point de vue religieux, plus patriotique, de ce projet. Il souligna la reconnaissance qui serait ainsi témoignée à nos frères canadiens-français de l'Est de la part magnanime qu'ils ont apportée à Radio-Edmonton, notre futur poste français d'Alberta.

Binghamton (New-York). — Deux petites filles prirent leur bain et tournèrent le bouton du radio. Deux heures plus tard, Wanda Thompson, 12 ans, et Marlene Monell, 11 ans, furent trouvées mortes à la suite d'un choc électrique. Le radio était tombé dans la baignoire.

Les fillettes étaient seules dans la maison.

de paroissiens ne purent y rendre à cause de l'état des chemins à la suite de la tempête de dimanche matin.

Mercredi, le 14, mariage Regimbaldo-Courtepatte et dîner au Corona.

Le mardi suivant, mariage Vallantou. Nos félicitations et meilleurs vœux aux nouveaux mariages.

Mardi, séance au couvent Youville en l'honneur de la Mère supérieure. Le chapelain présidait la fête.

Les jeunes ont dû renoncer de se rendre à Mearns pour donner la pièce "The Belles of Shannon". Les chemins ont refait leur enthousiasme.

Nos malades à l'hôpital, Mmes Chénigny et Ouellette, prennent du mieux. Revenez bientôt à la paroisse.

De passage au presbytère lundi matin, M. l'abbé Bérubé, curé de Legal, et son vicar.

## Mon petit

Prie avec l'Eglise

Pour les jeunes de 7 à 14 ans  
Chaque semaine le Centre Catholique de l'Université d'Ottawa, 123, rue Wilbrod, Ottawa, publie un feuillet de messe spécialement adapté pour enfants. On y trouve, outre les textes de la messe du jour adaptés à des lecteurs de sept à quatorze ans, une petite lettre, des concours, des dessins liturgiques, etc.

Voir annonces en page 2 du présent numéro de la Survivance.  
Centre Catholique,  
Université d'Ottawa  
123, rue Wilbrod, Ottawa

## MORINVILLE

Après la majestueuse cérémonie de dimanche, Mère générale poursuivait son itinéraire en visitant canoniennes des établissements à Vimy et à Picardville, deux autres centres champs d'action où les Filles de Jésus combattent l'ignorance religieuse avec le succès habituel. Par un bûche de sa bonté maternelle, devenue légendaire ici, elle avait dû lui-même les dix classes où l'heureuse Mère de Morinville s'édouait tout en instruisant selon le code de la prière. Ce fut là distinguer entre instruction et éducation; l'une remue la masse, l'autre modère les transports.

Ce qui devait arriver est arrivé; après une soirée en communauté et une dernière messe à la paroisse, dimanche, Mère générale dit adieu à Morinville en partant pour Beaumont et de là à Pincher Creek et aux États. Elle emporta un joyeux souvenir de son séjour ici et laisse une forte impression admirative et reconnaissante envers sa personne et ses dignes Filles en religion. En une résipiscence de prière, il y aura au moins l'espoir d'une autre visite dans la suite des temps.

Il est sérieusement question de fonder ici un petit hôpital local et la population entière compte sur l'habileté et la bonté de Mère générale pour résoudre le problème d'un personnel initial. C'est pourquoi, on fit de dimanche dernier, selon l'intention recommandée par le pape, une journée de vocations, à l'adresse sympathique des élèves du couvent et de l'école supérieure. Dans une causerie intime, M. le curé raconta, plus ou moins, l'histoire de la prière, et l'appel divin alors qu'il n'avait encore que trente-cinq ans.

"Si d'un rêve trompeur, je ne suis (point victime), Si vous daigniez vouloir quelque chose (de moi), Révérez à mon cœur votre pensée (et moi), Un mot de vous, un signe, il suffit, Partout des cris d'amour vous rendent (témoignage)

Le pèlerin qui touche au terme du voyage, L'ermite en sa prière a devancé l'au (rore), Moi seul, Seigneur, je reste encore (chemin).

Ah, que votre main Seule me touche Et ma faible bouche Sans vous jusqu'à aujourd'hui vous chantera demain.

Ainsi vers le Seigneur s'envoie ma (prière), Quand mon regard fixe la croix de (ciel), Oh j'étais appuyé, entre les bras nou (eux) du lierre

Je reconnais les traits du Christ hum (ilié), "Que de fois à tes pieds réchauffant (mon courage)

J'apportais là ce cœur tout prêt à (détailier), Et tout d'un coup regard inondant (mon visage), Tu me disais tout bas dans ton divin (langage), Que vivre c'est aimer, et qu'aimer (c'est souffrir).

P. Fougerey, s.j.

## Certains dangers de l'électricité

Binghamton (New-York). — Deux petites filles prirent leur bain et tournèrent le bouton du radio. Deux heures plus tard, Wanda Thompson, 12 ans, et Marlene Monell, 11 ans, furent trouvées mortes à la suite d'un choc électrique. Le radio était tombé dans la baignoire.

Les fillettes étaient seules dans la maison.

de paroissiens ne purent y rendre à cause de l'état des chemins à la suite de la tempête de dimanche matin.

Mercredi, le 14, mariage Regimbaldo-Courtepatte et dîner au Corona.

Le mardi suivant, mariage Vallantou. Nos félicitations et meilleurs vœux aux nouveaux mariages.

Mardi, séance au couvent Youville en l'honneur de la Mère supérieure. Le chapelain présidait la fête.

Les jeunes ont dû renoncer de se rendre à Mearns pour donner la pièce "The Belles of Shannon". Les chemins ont refait leur enthousiasme.

Nos malades à l'hôpital, Mmes Chénigny et Ouellette, prennent du mieux. Revenez bientôt à la paroisse.

De passage au presbytère lundi matin, M. l'abbé Bérubé, curé de Legal, et son vicar.

Pas étonnant! Monsieur Grixoux — Bob, est dégoûté, à la fin il n'y a que deux doigts de poussière sur les chaises. Bob, calme — Pas étonnant m'heu... personne ne s'est encore assis dessus.

## ST-EDOUARD

Dimanche nous avions l'honneur d'avoir parmi nous Son Exc. Mgr G.-L. Landry, évêque de Hearst, qui était venu rendre visite à notre curé à l'occasion du sacre de Son Exc. Mgr O'Neill. Son Excellence prêcha à la grand-messe du dimanche. Notre curé fut assisté par un haut de paroisses environnantes que possible, suivant la condition des chemins. Nous sommes bien reconnaissants à Mgr Landry d'être venu ainsi dans notre district et à notre curé d'avoir reçu ce confrère académicien distingué. La prochaine visite se fera en une meilleure saison.

M. et Mme Quintal, anciens de la paroisse, sont arrivés de Vancouver chez leur fille, Mme C. Plante, pour prendre soin de la maison alors que celle-ci attend une place au sanatorium.

Nous apprenons que M. Maurice Labrie a acheté une des terres de M. Thibodeau.

M. et Mme Robert Gervais ont présenté au baptême un garçon qui a reçu les noms de Joseph Octave Louis. M. et Mme Hurlbut, de St-Paul, oncle et tante, servaient de parrain et de marraine.

M. Charles Tessier se rendait en ville pour affaires cette semaine, tandis que Mme Armand Marcoux en revenait. M. Lucien Hamel, de La Corée, était ici récemment. Parait-il qu'il viendra bientôt demeurer sur la terre de Z. Joly.

## LEGAL

Samedi dernier avait lieu l'enterrement de Mme Jean Mahé, née Marie-Rose Desfontaines, décédée à l'âge de 64 ans. Elle résidait dans le district de plus de 34 ans. A part son mari, elle laisse deux filles: Mlle Fournier de Holyokes et Mlle Labrie de Vancouver; cinq fils: Eugène, Albert, Pierre, Jean-Baptiste, Patrick, d'ici. M. Albert Trotter, de Morinville, était en charge du service funéraire.

A la famille désolée nous offrons nos sincères condoléances.

M. Paul Montpetit, Mme Paul Chauvet, M. Np. Np. Bély, Normand Letourneau, sont venus à la réunion annuelle des caisses populaires à Edmonton.

Les agents de machines agricoles à Legal sont affairés à monter et à vendre leurs outillages aux fermiers.

Une huitième classe vient de s'ouvrir à l'école du village. M. Benoit Saint-Martin est l'instituteur.

## VIMY

La séance qui fut représentée par les élèves, dimanche soir, fut un beau succès. Les revenus de la soirée serviront à améliorer les amusements de jeunes à l'école.

Le programme enregistré sur disques par M. Bouvier pour être transmis à la radio le 16 avril, sera retardé d'une semaine à cause des parties de goudron entre Edmonton et Winnipeg. Il est probable que le 23 avril verra notre programme sur les airs.

La Mère générale des Filles de Jésus s'est arrêtée au couvent de Vimy mardi et mercredi passés. Une réception fut donnée à l'école par les élèves.

## Un traitement qui n'a guéri personne

Sydney, Australie. — Après deux mois d'enquête, un comité d'experts nommé par le gouvernement de la province de Nouvelle-Galles du Sud, en Australie, a conclu à l'unanimité que le prétendu traitement Braud du cancer n'est en réalité qu'une farce et une fraude. John Braud est un résident de Sydney, âgé de 78 ans et non médecin lui-même, qui prétendait il y a quelques mois avoir découvert une cure infallible de cette maladie et offrait même de céder gratuitement son procédé au gouvernement.

Les experts ont des termes sévères pour Braud à qui il reprochent d'avoir créé chez ses patients un faux espoir de sécurité qui les a empêchés de se faire traiter en temps utile. Au moins une dizaine d'étrangers, dont 4 Canadiens, avaient pris la peine de se rendre à Sydney pour recevoir son traitement.

Après l'avis traité de "charlatan", le comité dit avoir constaté en voyant Braud ausculter un malade qu'il ignore les principes les plus élémentaires de l'anatomie et de la physiologie. Par l'intermédiaire de ses avocats, le guérisseur a fait répondre qu'il entend poursuivre quand même son œuvre et qu'il se moque des mesures que le gouvernement de la Nouvelle-Galles du Sud pourrait ordonner contre la pratique illégale de la médecine.

Lui — C'est ahurissant, à la fin! Encore ce soir pas de dîner de prêt; je vais au restaurant.

Elle — Attends cinq minutes; seulement cinq petites minutes.

Lui — Et alors le dîner sera prêt?

Elle — Non; mais le temps de mettre mon chapeau et je vais avec toi.



**Cigarettes SWEET CAPORAL**

"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé"

## FALHER

Baptêmes

Pierre Henri, enfant de M. et Mme Arthur Gervais (Rita Doucet), né le 1er avril et baptisé le 7. Parrain, Paul Gervais, marraine, Maria Morin présentée au baptême par Mme Antoinette St-Paul de Morinville.

Louis Denis, frère jumeau de Pierre Henri, parrain et marraine: M. et Mme Ephrem Doucet, celle-ci représentée au baptême par Mlle Madeleine Deslauriers.

Marie, Marielle Paulette, enfant de M. et Mme Alvyre Nadeau, né le 21 mars et baptisée le 11 avril. Parrain et marraine: le frère et la sœur du bébé, Normand et Georgette.

Marie Yvonne Lilliane, enfant de M. et Mme Pette Michael, baptisée à l'hôpital de McLennan.

Le petit Raymond Despins, enfant de M. et Mme Paul Despins va un peu mieux; on dit que sa jambe malade est en bonne voie de guérison.

La petite Annette Lessard, enfant de M. et Mme Ephrem Lessard a dû subir une opération pour appendicite.

Mlle Pauline Aubin séjourne quelques jours à l'hôpital. On nous écrit qu'elle savait si bien dénichier les oiseaux de chaque jour que M. le Dr Piché a dû se mettre sur ses gardes, ayant cherché assez longtemps, semble-t-il, ses précieux papiers.

M. Frank Aubin reste encore à l'hôpital vu que son état qui paraît satisfaisant vu qu'on le voit critiquer le lendemain. Espérons qu'il verra pour de bon l'angine qui le menace pour ne revenir au plus tôt.

M. J.-Paul Plante et Paul Gervais assistent au beaur de l'hôpital à McLennan, samedi soir; c'est donc un signe qu'ils quitteront leur chambre d'hôpital sous peu.

M. Raoul Lauzon succède à M. J.-C. Aubin comme marguillier en charge. Nous l'en félicitons.

La soirée récréative organisée par le Cercle des Dames Fermières, dimanche soir dernier, a remporté un grand succès malgré une température qui continuait de se montrer très inclemente. Le matin, un vent très violent avait bloqué la plupart des chemins et laissait prévoir une maigre assistance pour le soir. Mais non, beaucoup avaient envahi la salle du sous-sol pour s'amuser ferme durant toute la soirée grâce à un pro-

gramme des plus variés. Le prix d'entrée de \$10, fut gagné par trois jeunes filles du couvent qui avaient joué leur billet en coopération, chacune fournissant sa quote-part. C'est ainsi que Mlle Georgette Payeur, Stella Cunningham et Liliane Paul décrochèrent leur bel part. Nous souhaitons la plus cordiale bienvenue à Mlle Champagne de Morinville qui prit part à notre soirée de dimanche.

On dit que M. Jean-Louis Viens et ses compitages de voyage faillirent passer au feu lors de leur retour d'Edmonton, la semaine dernière. Malgré les efforts d'un automobiliste qui suivait sa propre voiture, M. Viens ne s'aperçut que trop tard que le feu consumait peu à peu les marchandises dont il avait rempli l'arrière de sa camionnette. Les pertes s'élevaient à quelque \$200, et encore on se compte chanceux de s'en être tiré à si bon compte.

M. Arthur Desfossez est de retour de la Colombie où il passa une partie de l'hiver.

## Officiers russes avec les Juifs

Le Caire. — Un officier de l'armée syrienne, le major Salah Bizri, a assuré les journalistes du Caire, en Egypte, au cours d'une entrevue générale de presse, que pas moins de 50 officiers russes servent dans les rangs des miliciens juifs en Palestine. Ils sont tous des officiers variés du rang de lieutenant à celui de colonel, d'après le major Bizri, qui vient d'arriver au Caire pour y rendre compte à la Ligue arabe de sa dernière tournée du Moyen-Orient.

**CHEZ NADON**  
pour vos montres, bijoux, bagues, diamants et cadeaux.

10115 - 102e rue (En face de la Bale)

**Ferd. NADON**  
10115 - 102e rue (En face de la Bale)  
EDMONTON



**Ferd. NADON**  
Bijoutier  
10115 - 102e rue (En face de la Bale)  
EDMONTON

V O S REPARATIONS DE MONTRES ET DE BIJOUX AURONT UNE ATTENTION TOUTE SPECIALE SI VOUS LES ENVOYEZ CHEZ

— NADON —

Nous achetons le vieux or — vieux bijoux — montres — bagues — dents en or — chaînes de montre, etc.

**CADEAUX UTILES ET AGREABLES POUR TOUTES OCCASIONS**

Nous sommes agents pour les fameuses montres à BULOVA — OMEGA — ROLEX — TISSOT — WESTFAL — MIDO — MULTIFORT. Et aussi les bagues à diamant — "BRIDAL WREATH" — "FORGET-ME-NOT".



## Ecoles Séparées d'Edmonton, district no 7

## Bilan pour l'année finissant le 31 décembre 1947

## ACTIF

<b>CAPITAL</b>		
Biens immobiliers	\$116,440.03	
Immeubles	\$822,538.35	
Moins réserve pour dépréciation	348,335.08	474,203.27
Troisirs, clôtures et Cours, moins dépréciation	2,053.45	
Mobilier et équipement, moins dépréciation	49,639.20	
Bibliothèque	6,553.14	
	\$648,889.09	
En caisse, Banque Impériale	1,391.15	
	\$650,280.24	
<b>COURANT</b>		
Argent en main	25.00	
Département d'Education — octrois accrus	15,500.00	
Assurance non expirée	4,557.81	
	\$20,082.81	
Porté au compte Capital	\$148,280.24	
	\$168,363.05	

## PASSIF

<b>CAPITAL</b>		
Obligations	\$502,000.00	
Reporté du compte courant	148,280.24	
	\$650,280.24	
<b>COURANT</b>		
Découvert à la Banque Impériale du Canada	\$ 157.26	
Comptes payables	169.57	
Cité d'Edmonton — Découvert	2,792.58	
Cotisations des élèves payées d'avance	125.20	
	\$ 3,244.61	
Surplus	165,118.44	
	\$168,363.05	

## Regus et déboursés pour l'année finissant le 31 décembre 1947

<b>RECETTES</b>		
Vente de la Salle Saint-François	\$ 9,980.80	
Intérêt	395.36	
Remise sur biens immobiliers	240.00	
Remise sur mobilier et équipement	270.00	
Transféré du Compte Général	10,000.00	
	\$ 20,886.16	
A la Banque Impériale, au 31 décembre 1946	93,245.26	
	\$114,131.42	

<b>DEPENSES</b>		
Bâtisses nouvelles	\$107,748.63	
Clôtures et terrains	583.01	
Mobilier et équipement	4,408.63	
	\$112,740.27	
A la Banque Impériale, au 31 décembre 1947	1,391.15	
	\$114,131.42	

## Compte Courant

<b>RECETTES</b>		
Cité d'Edmonton — réquisition	\$275,703.38	
Octrois du Département de l'Education	38,599.23	
Loyers perçus	655.00	
Cotisations des élèves	6,790.99	
Remboursements: Fournitures de classe, Services de Santé, Sports, Divers	2,033.31	
Remises sur mobilier et équipement	820.94	
	\$324,602.45	
Balance au 31 décembre 1946		
En main	\$ 25.00	
En banque	4,377.00	
	\$328,979.45	
Découvert à la banque au 31 décembre 1947	187.26	
	\$329,136.71	

<b>DEBOURSES</b>		
<b>FRAIS FIXES</b>		
Intérêts sur Obligations	\$17,027.50	
Rachat d'Obligations	27,000.00	
Intérêts	737.54	
Loyers d'écoles	4,017.00	
Taxes	2,528.32	
Commission sur rachat d'Obligations	55.00	
	51,365.36	
<b>FRAIS D'ADMINISTRATION</b>		
Salaires	\$ 8,108.79	
Elections	701.15	
Poste et échange	453.43	
Papeterie et imprimés	749.29	
Voyage (surintendant et commissaires)	635.08	
Conventions	312.00	
Transport	264.34	
Divers	281.98	
	11,505.96	
<b>FRAIS D'INSTRUCTION</b>		
Salaires — Instituteurs et surveillants	\$181,203.95	
Substituts	2,248.20	
Fournitures de classe	2,242.06	
Transport d'instituteurs	215.00	
Bibliothèque	3,242.60	
Prix, honoraires et octrois	115.15	
Fonds de retraite des instituteurs	922.05	
Divers	132.60	
	190,421.60	

<b>SUBSIDES AUX ELEVES</b>		
Livres de classe	\$ 46.27	
Sports	1,536.60	
Transport des élèves	3,211.86	
Goutiers	268.05	
	5,062.78	
<b>SERVICE DE SANTE</b>		
Salaires	\$ 2,930.26	
Transport	300.00	
Fournitures	121.44	
Examen des yeux et lunettes	70.70	
Huile de fole de morue	1,129.00	
	4,551.40	

<b>ADMINISTRATION DES BATISSES</b>		
Salaires des concierges	\$ 19,050.61	
Chauffage	8,387.22	
Fournitures de nettoyage	1,988.60	
Eau, lumières et téléphones	4,047.70	
Divers	567.93	
	34,042.06	

<b>ENTRETIEN DES BATISSES</b>		
Réparations des bâtisses	\$ 6,858.27	
Réparations de mobilier et équipement	1,624.25	
Réparations de clôtures et cours	1,351.87	
Assurances	2,144.87	
	11,979.26	
<b>DIVERS</b>		
Nouveaux mobiliers et équipements	\$ 5,320.29	
Dactylographes	4,600.00	
Remboursement d'honoraires	263.00	
	10,183.29	
	\$319,111.71	

## Tribune-libre

## Erreur typographique

Au rédacteur de la "Survivance".  
Votre typographe a fait une bourde involontaire dans l'article "Randonnée pascalle d'un missionnaire ambulant" qui pourrait faire perdre la réputation d'un de nos collègues et qui, pour le moins, pourrait valoir "la corde" à l'auteur de l'article.

Dans le numéro du 7 avril, la dernière ligne de la quatrième colonne et la première ligne de la cinquième colonne, en page cinq, ne doit pas se lire: "C'est le premier venu d'un de nos collègues", mais bien "C'est le premier venu d'un de nos collègues". N'est-ce pas qu'un tout petit mot peut faire toute la différence au monde!

Bien vôtre,  
E.-O. D., o.m.l.

## La radio française

Brenay, Alta, le 1er avril 1948.  
Les paroissiens de Brenay ont après avoir plaisir la nouvelle de l'établissement à Edmonton d'un poste radio-phonique français.

Nous sommes très reconnaissants à la direction de Radio-Canada d'avoir accédé à notre demande.

Merci aussi au comité d'organisation qui a combattu pour nous.

Aux frères de l'Est qui ont si généreusement soutenu et appuyé nos efforts notre reconnaissance fraternelle.

Merci à l'Association canadienne-française et à la "Survivance" pour le bon travail qu'elles ont fait pour nous. Nous nous souviendrons longtemps de ceux qui, de différentes croyances et nationalités, ont reconnu la justesse de notre demande et par là ont ajouté à l'idéal de l'unité nationale. A ceux qui ont combattu le projet, il n'y a, sans rancune, qu'un mot à citer: "Honni soit qui mal y pense".

Merci à tous et pour tous.

Un paroissien.

## Remerciements

Port Nelson, C.C.

M. le rédacteur de la Survivance,

Edmonton.

Cher monsieur,

J'ai envoyé ce jour au Consul de France à Vancouver, un chèque de \$25.00 en le priant d'envoyer l'argent en France pour acheter du savon pour nos pauvres petits amis.

Cet argent est le produit de collectes faites dans le camp d'aviation de Port Nelson, grâce à l'autorisation du major Van Buren, "Commanding Officer" du détachement américain et du "Commanding Officer" "Strange" du détachement canadien.

Je leur adresse mes vifs remerciements en mon nom personnel et au nom des pauvres enfants de France. Je remercie aussi Mme Mary Del qui a bien voulu m'introduire auprès de ces messieurs.

Mme M. Calleaux.

## SPIRIT-RIVER

Il neige quasi tous les jours depuis le 5 avril; on se croirait au début de l'hiver. Il pourrait bien se faire que nous passerions sans transition de l'hiver à l'été.

Le Père Michalowski, o.m.l., curé de Webber, est venu finir de guérir sa grippe en prenant un lit à l'hôpital du 5 au 8 avril. Il fut visité par un bon nombre de Polonais. Le 8 avril, il chanta une grand-messe à leurs intentions et ils vinrent y assister. Le Rév. Père nous quittait par le train de 10 heures du matin le 8, pour retourner chez lui vraiment rétabli.

Le Père Marotte, o.m.l., curé de Co-desa et d'Englehart, est venu prendre le dîner avec notre curé le 9 avril.

Le 8 avril décédait subitement Joseph Gérard Couturier, arrivé ici avec son père en mars 1946. Ses funérailles eurent lieu le 10 avril; il fut enterré au cimetière de la vieille mission.

Il a neigeé toute la nuit du 10 au 11 avril. Cette fois-ci, M. Joseph La-brocque dit chasser les neiges pour venir à l'église, n'osant pas quitter une "ride" deux dimanches de suite. Le 4, c'était la faute à l'huile no 30; cette fois-ci, la neige en était la cause. Com-

ment viendra-t-il à l'église le 12?

Sœur Sainte-Cécile fait maintenant deux catéchismes par jour: à quatre heures pour les enfants de langue française et à six heures pour ceux de langue anglaise. Elle les prépare à leur première communion et confirmation. Notre curé donne ses classes aux plus avancés, trois fois par semaine, à quatre heures.

Jeudi, le 15 avril, à 10h30, notre curé béni le mariage de Victor Perras avec Twila Dale. Encore un foyer chrétien de plus dans Spirit River. Ce mariage a été préparé par de nombreuses communions et le résultat sera des plus satisfaisants pour l'un comme pour l'autre, à la vie, à la mort. Nos meilleurs vœux.

M. Léger Payeur remercie le Goffeur d'être venu "l'cher" la palette le 4 avril dernier; il regrette qu'il soit venu incognito, mais il admet toutefois sa présence par le résumé si exact de cette visite chez lui. Il est toujours le bienvenu à la maison, même si on n'y "l'che" pas la palette.

La religion à l'école

Toronto. — Au dernier congrès de l'Association d'Education de l'Ontario, plusieurs délégués ont demandé que les instituteurs reçoivent une formation qui les prépare à bien enseigner la religion dans les écoles rurales.

Transféré au Compte Capital

10,000.00

\$329,111.71

En main au 31 décembre 1947

25.00

\$329,136.71

A. A. O'BRIEN,

secrétaire-trésorier.

Edmonton, Alberta, le 5 février 1948.

Nous avons vérifié les livres et les comptes des Ecoles Séparées Catholiques Romaines d'Edmonton, District no 7, et nous certifions que le bilan présenté ci-dessus ainsi que le relevé des recettes et déboursés sont, de notre opinion, bien présentés de manière à donner une idée juste et vraie des affaires du district jusqu'à cette date, en autant que permettent les limitations et les explications qui nous ont été données et telles que démontrées d'après les livres du dit district.

## ORIGINAL SAVANT AU MICRO



Un original parlant, propriété du célèbre trappeur Jos. Laflamme, a récemment été l'hôte d'honneur à un programme radio-phonique présenté à New-York par Nancy Craig de l'American Broadcasting Company. L'animal a vanté, en sa langue, les beautés du parc national Jasper et à l'aide d'une carte

touristique du Canadian National, a aidé Nancy à préparer ses prochaines vacances au Canada. Le savant original a été invité à participer à l'Exposition des Sports tenue au musée du 31 mars au 5 avril.

## Ottawa a prêté la somme de 31 millions pour les améliorations agricoles

Depuis la mise en vigueur, en 1946, de la Loi de 1944 sur les prêts destinés aux améliorations agricoles, les banques à charte ont consenti, jusqu'à la fin de 1947, un total de 93,387 prêts d'une valeur de \$31,381,742, sans aucune perte pour le gouvernement fédéral.

Au cours de 1947, un montant de \$18,160,821 a été prêté à 22,945 cultivateurs, en augmentation de \$9 millions sur 1946 et de \$16 millions sur la période de 10 mois pendant laquelle la Loi a été en vigueur en 1946.

Quatre-vingt-trois pour cent de tous les prêts consentis en 1947 furent affectés à l'achat de machines agricoles. Ces prêts représentèrent, au total, \$15,111,231. Le rapport déposé à la Chambre des Communes le 22 mars par l'hon. Douglas Abbott, ministre des Finances, signalait que 30 pour 100 de tous les tracteurs et moissonneuses-batteuses vendus au Canada furent financés sous l'empire de la Loi. Ces prêts ainsi que les prêts réguliers consentis par les banques ont provoqué un changement radical, en ces dernières années, dans la méthode traditionnelle de financer les achats de machines agricoles, et le rapport ajoutait que ce changement "devrait influer sur les traits de la distribution et, partant, sur le prix des instruments agricoles".

Une somme de plus de 15 millions de dollars fut prêtée en vertu de la Loi pour les bâtiments de ferme en 1947, dont 22 pour 100 furent affectés à la construction de nouvelles habitations de ferme. Le montant consacré à l'érection

de ces nouvelles habitations de ferme se répartit en 387 prêts représentant plus de \$488,000.

D'autre part, le nombre de prêts consentis pour l'érection de bâtiments de ferme en 1947 était deux fois plus élevé que celui des prêts affectés à la construction de maisons nouvelles. Près de 900 prêts d'une valeur de \$950,000 furent consentis pour la construction de granges neuves, remises neuves et divers autres types de dépendances.

Le rapport signale en outre que l'un des objets principaux de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles fut de mettre à la disposition des cultivateurs et des colons, des fonds pour leur permettre de développer et de défricher nouvelles régions agricoles.

L'un dernier, les cultivateurs canadiens ont obtenu 1,356 emprunts d'une valeur de \$232,344 dans le but de défricher et de défricher de nouvelles terres. Grâce à ces emprunts, ils ont pu mettre en culture une superficie de 68,693 acres de terre neuve.

Depuis mars 1945, un total de 2,462 prêts d'une valeur de \$910,500 furent consentis aux fins de défricher et de défricher 123,860 acres de terre neuve.

Ce sont les cultivateurs albertains qui empruntèrent le plus fort montant en 1947 sous l'empire de la Loi, soit \$537,872. La Saskatchewan occupa le second rang avec \$544,263, le Manitoba s'est classé troisième avec \$258,830 et l'Ontario est en quatrième place avec \$1,845,830.

Il faut utiliser une semence pure

On doit apporter beaucoup de soin lorsqu'on choisit la semence pour la plantation. Un grand nombre de cultivateurs sont insouciant à l'égard de la qualité de la semence dont ils se servent, et après avoir consacré beaucoup de temps et dépensé beaucoup d'argent pour la préparation de la terre, ils emploient la semence qui contient un grand nombre de graines de mauvaises herbes et d'autres impuretés et qui ne mérite pas réellement d'être semée dans le sol préparé avec autant de soins.

On ne peut pas déterminer en un coup d'oeil la qualité de la semence, dit M. W. H. Wright, chef du Service des laboratoires de semences, ministère fédéral de l'Agriculture, Ottawa, et même aux expositions de semences, on trouve souvent des tréfiles et du mil contenant un grand nombre de graines de mauvaises herbes. Dans la plupart des cas, les expositions ne soupçonnent aucunement la présence des graines de mauvaises herbes et manifestent une grande surprise lorsqu'on leur montre les impuretés et qu'on leur nomme les différentes graines de mauvaises herbes.

Le moment est bien choisi pour vérifier la pureté de la semence mise de côté pour la plantation ce printemps. Versez-en un tas sur une feuille de papier blanc enveloppé d'une demi-once de semence de trèfle ou de graminée (ou d'autre semence), et au moyen d'un couteau à lame longue retirez quelques graines du tas et enlevez toutes les graines qui ne sont pas de l'espèce en voie d'être examinée. Répétez cette action jusqu'à ce que tout l'échantillon ait été vérifié. On sera étonné de constater le nombre de graines de mauvaises herbes qu'il y aura probablement dans la petite quantité de semence examinée. Le temps consacré à une telle vérification de la semence est du temps bien employé, car elle peut être renvoyée au besoin. Il est presque impossible de nettoyer parfaitement la semence de la plupart des petites graminées au moyen d'un petit tasseur et elle devrait être nettoyée à un établissement de nettoyage de semence. Si au deuxième examen, après un nettoyage parfait, la semence contient encore une forte proportion de graines de mauvaises herbes, il vaut mieux la rejeter. Le coût de la nouvelle semence sera plus que contre-balancé par une meilleure récolte et une plus faible quantité de mauvaises herbes.

## Causerie

Par le Dr E. K. Brown  
Professeur de Littérature à l'Université de Chicago

La semaine dernière on me demanda, parce que j'ai habité Winnipeg, quel était le meilleur roman de l'Ouest canadien. De suite dans l'Ouest canadien, deux oeuvres de profonde sincérité, tragiques, Settlers of the Marsh, de Frederick Philip Grove, et As for Me and My House, de Sinclair Ross.

Ce sont là deux romans remarquables. Tous deux font comprendre ce que signifie la vie dans l'Ouest canadien; comment ce milieu revêt d'une singulière importance le drame incessant des rapports entre les hommes.

Mais le livre qu'il me fallut citer, pénétrant, à mon avis, plus profondément encore que les deux précédents au vif de la vie de l'Ouest; et pourtant cette oeuvre demeure ignorée de la plupart des Canadiens, parce qu'elle est écrite, et admirablement, en français.

Ce livre, C'est là Forêt, de Georges Bugnet (publié par les Editions du Totem, Montréal, 1935). C'est un roman de ce pays — situé à la lisière sud du grand bassin de la La Paix — où l'auteur a vécu la majeure partie de son existence. Georges Bugnet, romancier, auteur dramatique, critique littéraire, poète, est l'un des écrivains canadiens qui ont une réelle importance. Chez lui, à une intelligence et une âme très hautes s'unit la longue expérience d'un Canadien. De là écriture une production littéraire où les éléments d'une matière primitive ont été ouverts en tableaux dans la beauté durs, et dont la signification nous est présentée avec une franchise courtoise.

Nipsya, dans la belle traduction de Constance Davis Woodrow, est connu des Canadiens de langue anglaise, ou du moins l'a été, car l'édition en est maintenant presque introuvable. Mais C'est là Forêt est encore mieux achevée. Elle dépeint la lutte éternuelle d'un jeune citoyen français, instruit, et celle de sa jeune épouse, contre la formidable nature d'un Canada encore vierge. Le bien-être de France avec la romanesque ambition d'être pionniers. Ils prennent une terre, bien au delà du rail, au bord d'un grand lac, au milieu des verdurées d'une région boisée.

Il arrive au début des courts étés du Nord. Ils sont outillés par des Canadiens français, un homme et sa femme, qui habitent non loin, grisonnants, d'espérance, d'esprit pratique, dessinés avec un réalisme tendre qui jamais ne force la note. Nos pionniers construisent un "châtelier" et une écurie, se font un jardin, et défrichent quelques arpents. En dépit des rigueurs de la grêle, ils s'efforcent de vivre des produits de leur terre.

La jeune épouse, délicate, sensitive, trop civilisée, se sent oppressée par l'immensité de cette contrée canadienne, par l'énormité de la forêt, la rudesse

des vents, la longueur et le froid de l'hiver — jusqu'aux moustiques à qui elle trouve une force de pénétration que n'avaient pas leurs cousins d'Europe.

Dans ces arbres battants contre la nature sauvage son mari s'endort et perd de ses qualités. Sa vigueur physique s'accroît bien plus que ne l'attendait sa jeune femme. En lui s'éveille une personnalité insoupçonnée, comme s'il appartenait à cette nature qui les entoure. C'est là que Bugnet, en pénétrant les coeurs du mari et de la femme, atteint à un degré d'acuité extrêmement rare chez nos romanciers.

Le ménage canadien-français, tout tout simple, s'il ne savent pas toujours trouver des termes précis pour s'exprimer, ne sont pas loin derrière l'auteur pour saisir la transformation des caractères. Une conversation entre les deux femmes, sur ce sujet, s'élève à des perceptions très subtiles, sans perte de vérité. C'est un triomphe artistique.

Ces Canadiens français, calmes, compétents, enfants de la nature canadienne, savent travailler avec elle. Si la nature est une associée fantaisiste, ils en connaissent les caprices et peuvent alors céder, ou avancer, au bon moment. Par ce contraste entre les deux maisons l'oeuvre prend un ferme dessin.

Et, au-dessus d'eux, domine cette nature que Bugnet a si bien étudiée par les sons, l'imagination, et l'intelligence. Bugnet nous fait voir le rutillement des feuillages sous la forte lumière des aurores, les nuances et les mobilités de la forêt; il nous fait sentir l'odeur des robustes plantes nordiques, entendre les craquements des glaces, les assauts de contre les murs de la maison. Le détail est admirable, mais jamais il ne décrit pour décrire.

Ce qui intéresse Bugnet c'est l'essence même de la nature canadienne, cette entité puissante qui fait reculer ses envahisseurs civilisés et — le mari lui-même vaincu — les rejette vers leur monde.

C'est une oeuvre d'une tragique grandeur, conçue par une expérience qui dirige la réflexion.

Des livres comme celui-là nous en avons peu. Il est regrettable que la plupart d'entre nous ne puissent pas le lire.

## La guerre aux rats

New-York. — Le conseil municipal de New-York a formé un comité spécial de lutte contre les rats. La métropole américaine estime que deux millions à peu près autant de rongeurs que d'habitants, soit 8,000,000 et que ces rats causent chaque année pour \$45,000,000 de dommages.

Si vous découvrez n'importe quel des symptômes suivants, voyez votre médecin immédiatement. Cela, peut-être, ne signifie pas précisément le cancer, mais s'il y avait possibilité, rappelez-vous que la plupart des cas peuvent être guéris si traités à temps.

1. Toute plaie qui ne guérit pas, particulièrement autour de la bouche, des lèvres et de la langue. Ne la négligez pas comme si c'était "une insignifiance". Allez au médecin.

2. Une masse de chair sans douleur, surtout aux seins, aux lèvres, et à la langue. N'attendez pas pour voir ce qu'il en adviendra. Allez au médecin.

3. Un engorgement irrégulier ou un écoulement de toute ouverture naturelle du corps. N'attendez pas une sensation de douleur. Allez au médecin.

4. Le changement de grosseur ou de couleur d'une verrue, d'une

tache de naissance, ou d'un signe. N'employez pas d'onguents. Allez au médecin.

5. Indigestion persistante. N'attendez pas une perte de poids. Allez au médecin.

6. L'enrouement, une toux incessante, ou une grande difficulté à avaler. N'attribuez pas cet état à un rhume ou toute autre forme d'irritation qui ne veut pas disparaître. Allez au médecin.

7. Tout changement dans les habitudes normales des intestins. N'essayez pas de diagnostiquer vous-même. Allez au médecin.

Protégez ceux que vous aimez

Donnez afin de conquérir le cancer



# La Survivance des Jeunes

## La mouffette ou "bête puante"

La mouffette est particulièrement à l'abri. Inoffensive, elle ne demande qu'à chasser en paix, goudailleries et petits rouspèts, ses proies ordinaires, mais si elle se croit attaquée, elle se défend et avec quel succès. Elle a dans ses grandes glandes de la grosseur d'un pois chiche, ou plutôt deux armées à répétition chargées d'une "liqueur" sulfureuse et irritante, qu'elle peut pointer à volonté dans toutes les directions et la porter à une distance de 8 à 10 pieds. Elle a l'habitude d'aller se baigner dans l'eau et de se rafraîchir temporairement. Reçu dans la nez sous l'effet méphitique cause d'affreuses nausées.

## Editions Fides

### Plus de prêtres pour le salut du monde!

Par le R.P. Hermann Fischer, S.V.D., traducteur et mis à jour par M. Fabrice C. Poisson.

"Plus de prêtres pour le salut du monde!" Ce cri d'angoisse poussé par l'Eglise de Dieu à tous les âges de son existence prend en notre siècle un ton de douleur actuelle.

Ce livre traite de l'institution du sacerdoce, sa mission fixée dans l'Ancien comme dans le Nouveau Testament, son rôle dans la conversion et la sanctification des hommes. La deuxième partie enregistre une statistique alarmante de la situation actuelle. L'auteur nous parle en dernier lieu des conditions requises pour l'aptitude au sacerdoce, des moyens de discerner et de cultiver les vocations sacerdotales, et lance à la famille chrétienne et à la paroisse un vibrant appel pour le recrutement des prêtres.

Pour tous ceux qui sont chargés de l'œuvre des vocations sacerdotales, cet ouvrage sera une aide très efficace, inappréciable. Egalement, les curés, futurs séminaristes, directeurs de conscience, y trouveront une source inépuisable de conseils judicieux et de plans pratiques pour sermons et conférences.

"Plus de prêtres pour le salut du monde!" est un ouvrage de 357 pages, en vente partout et aux Editions Fides, 25 et, rue Saint-Jacques, Montréal-1, au prix de \$12.50.

### Louis Mercier

(Poésies choisies)

Louis Mercier a bien voulu sélectionner lui-même les plus belles pièces de ses œuvres; c'est à dire que nous possédons là l'essence même de son inspiration poétique.

Les étudiants, collègues et tous ceux qui intéressent les collections d'œuvres choisies voudront posséder cette brochure de si précieux répit.

"Louis Mercier", poésies, est une brochure de 96 pages, en vente partout, et à Fides, 25 et, rue Saint-Jacques, Montréal-1, au prix de \$0.35.

### Alfred de Musset

Choix de poésies, compilation de A. Lemoine, D. S. L.

Le choix de poésies d'Alfred de Musset est un ouvrage de 96 pages, en vente partout et à Fides, 25 et, rue Saint-Jacques, Montréal-1, au prix de \$0.35.

### Alfred de Vigny

Choix de poésies, compilation de A. Lemoine, D. S. L.

Un choix de poèmes les plus caractéristiques du grand maître du romantisme, désenchantement, inquiétude: Alfred de Vigny.

Alfred de Vigny — choix de poésies — est un volume de 96 pages, en vente partout et à Fides, 25 et, rue Saint-Jacques, Montréal-1, au prix de \$0.35.

### Théophile Gautier

Choix de poésies. Compilation de A. Lemoine, D. S. L.

Voici les beaux extraits des œuvres de Gautier, ce poète dont un critique a dit qu'il "était un peintre égaré dans la littérature".

Depuis Gautier ne fut pas uniquement un poète: il toucha du roman, de la critique, du récit de voyages, toujours de la même plume alerte et colorée, très soucieuse de la forme. Ces pages comprennent donc aussi quelques extraits du genre.

"Théophile Gautier", choix de poésies, est un ouvrage de 96 pages, en vente partout et à Fides, 25 et, rue Saint-Jacques, Montréal-1, au prix de \$0.35.

animaux qui la rencontrent au cours de ses sorties la respectent tous. Dès qu'ils aperçoivent les bandes blanches qui rayent sa fourrure (signal préventif de cet animal nocturne), il lui écarte le pas, qu'ils soient loup, lynx ou grizly.

Habitude au respect général de la mouffette en devient insensible; elle ne dévie pas plus de son chemin pour une auto ou un train que pour l'un de ses adversaires à quatre pattes.

Elle aime le voisinage de l'homme, ce qui n'est pas toujours réciproque, et malgré ses larcins d'œufs et de poules, elle est très utile aux cultivateurs. Chasse, elle détruit des milliers d'insectes nuisibles. Plusieurs Etats des Etats-Unis la protègent.

Sous notre climat, les mouffettes sont des hibernantes et dorment pendant les grands froids, souvent plusieurs ensemble, dans un de leurs trous ou dans le terrier d'une marmotte expropriée. La femelle élève seule de deux à seize petits. Le mâle ne rejoint sa famille qu'à l'automne. Au Canada, on élève la mouffette pour sa fourrure, qui est fort belle.

Les Américains la nomment *skunk*, d'où Chicago; terre des bêtes puantes. Tous nos Indiens étaient friands de sa chair, très délicate, paraît-il. Nos premiers missionnaires l'appelaient *enfant du diable*, à cause de son odeur infernale.

La fourrure, comme celle du Castor, servait autrefois de monnaie. Son liquide méphitique, remède des anciens contre l'asthme et la coqueluche, est encore employé en pharmacie.

Claude MELANCON

## Fidélité à la messe du dimanche

Quelques moyens de mieux entendre la messe du dimanche:

—Se coucher le samedi soir à une heure raisonnable.

—Décider la veille à quelle messe on assistera le lendemain.

—S'assurer la veille que l'horloge n'a pas vingt minutes de retard.

—S'assurer que la sonnerie du réveille-matin fera son devoir.

—Demander à quelqu'un de nous réveiller à temps.

—Ne pas lever dès qu'on nous réveille.

—Avoir à cœur d'arriver à temps comme s'il s'agissait d'un train qu'il ne faut pas manquer.

—Se rappeler la veille où l'on a mis son chapelet et son livre de messe.

## Parlons bon français

**BERLOT, TRAIANEAU, RENTOURE**

Nous donnons, au Canada, le mot de berlot et de traîneau renoué à une voiture d'hiver faite d'une sorte de boîte oblongue plus ou moins profonde, posée sur des patins. Le berlot et le traîneau renoué, moins grands que la berline, servent, comme celle-ci, à transporter des personnes ou des produits, des marchandises. Le berlot français ne possède pas d'équivalent de berline. Continuons à employer ce mot.

### CARRIOLE

Cher nos gens, la carrieole est un traîneau sur patins bas et ferrés, dont on se sert pour le transport des voyageurs. Dans le français normal, carrieole se dit seulement d'une petite voiture à deux roues, légère et grossièrement suspendue, dont on se sert à la campagne. Mais, comme il n'y a pas d'équivalent français à notre appellation carrieole et comme, au surplus, les Langue-d'oie nous ont fait perdre l'usage de ce mot, nous pourrions conserver le terme de carrieole pour continuer à désigner certains traîneaux de luxe de chez nous.

### TABAQUE

Notre tabaque n'a rien de commun avec le tabagisme des Français, si ce n'est que les deux servent à glisser. Celui-ci est formé d'une armature d'acier qui repose sur des patins longs et assez bas et que recouvre une plaque en bois, tandis que notre tabaque est sans patins et fait de longues planches minces et étroites, recourbées à l'avant et recouvertes parfois d'un long coussin. La tabaque est la traîne suspendue, le traîneau plat de sport.

### ROBE, ROBE DE CARRIOLE, PEAU DE CARRIOLE

Les fourrures dont on se sert chez nous, l'hiver, comme couverture de voyage, portent généralement le nom de robes, de robes de carrieoles ou de peaux de carrieoles. En français, robe se dit du poil, du plumage de certains animaux considérés surtout quant à sa couleur, mais non d'une fourrure. Le mot *peau*, bien qu'il n'ait pas le sens de couverture de voyage, a bien celui de fourrure, et nous pourrions continuer à nous servir de la locution *robe de carrieole*.

### MEMBRES, PATINS

On donne chez nous le nom de membres aux deux pièces de bois qui supportent la caisse d'un traîneau de travail, d'une carrieole ou d'un arto. Ces pièces de bois portent en français le nom de patins.

## Le Festival français d'Edmonton

Le deuxième festival français d'Edmonton, un festival de la Bonne Chanson, se tiendra dimanche, le 9 mai, dans l'après-midi et la soirée.

Les écoles qui y prendront part sont celles d'Edmonton, de Morinville, de Legal, de Vimy, de Poiradville, de Beaumont, de Saint-Albert, de Lamoureux et de Villeneuve.

Une importante rencontre de notre jeunesse canadienne-française de la région, une noble émulation à chanter, et à bien chanter, nos mélodies françaises, voilà quelques-uns des avantages que nous apporteront ce Festival français.

BIENVENUE A TOUS!

## Deux appréciations

On nous communique pour publication les deux lettres suivantes: Révérend Père Berthold, Votre discours à l'occasion de la visite de la Rev. Mère générale à Morinville, a intéressé tous les assistants. Comme je n'ai pas eu la chance d'aller à la grande réunion, je me suis résolu à lire votre discours dans la "Survivance".

Je veux vous féliciter pour ce beau travail. Nous, les élèves du Pensionnat de l'Assomption, prenons à cœur tout ce qui concerne notre langue française et notre religion.

Des chefs comme vous, Révérend Père, peuvent faire beaucoup pour continuer la Survivance. J'espère que le bon Dieu nous en donnera plusieurs.

Veuillez me bénir, Révérend Père.

Votre respectueuse,

Jeannine Tremblay

Pensionnat de l'Assomption, Edmonton, le 8 avril 1948.

Révérend Père,

Juste quelques mots pour vous apporter mes félicitations. Le beau discours que vous avez prononcé à Morinville, dimanche dernier, m'a bien intéressé. Cet article, publié dans la Survivance, notre seul journal français en Alberta, fera beaucoup de bien.

Nous ne sommes pas, mais je suis que vous avez mis dans les cœurs français-Canadiens ce qu'on ne peut pas transmettre par mille et mille discours. Un seul comme le vôtre nous rend fiers d'avoir de tels chefs.

En terminant, je puis vous assurer que vos paroles si lumineuses sur la cause française, nous en garderons bon souvenir.

Votre petite amie,

Georgette Maisonneuve.

## Devinettes

Q.—Où trouvez-vous dans le corps humain les mots suivants: pavillon, marteau, rocher, vestibule, enclume, trompe?

R.—Dans l'oreille.

Q.—Qui a de nombreuses dents?

R.—Une sole.

Q.—Petit ou grand, j'ai toujours la longueur d'un pied. Qui suis-je?

R.—Un soulier.

Q.—Qui est le comble de la sévérité pour un policier?

R.—Arrêter un russeur pour la simple raison qu'il murmure.

Q.—Quel est le plus essentiel au baptême?

R.—Le bébé.

## On dit...

En Espagne: une parole hypocrite, c'est une carotte collée.

En Italie, on dit: un homme prudent: "qu'il a un œil au chat et l'autre à la marmite".

En Afrique: un homme ivre, on dit qu'il "parle anglais".

## Editions Lumen

### L'arbre des rêves

M. Marius Barbeau offre 16 des meilleures légendes de notre pays: folklorique; partout on y sent palpiter l'âme du peuple, pendant que la belle lune et le rire se montrent à l'aise. On trouve des histoires villageoises où le surnaturel se mêle à la réalité, comme dans "Le Cheval noir" et "Le beau d'acier" de Villard; des récits de réserves indiennes. Le "Grand monarque" de Caughnawaga; et "L'arbre des rêves", de Lorette; et des souvenirs anciens des chantiers de la Gâtineau, tel "La Chasse-Galerie" et "Jos Norwélie".

Après la chanson populaire que nous a donnée M. Marius Barbeau avec "Laquette", viennent les légendes et les contes. C'est maintenant le tour de la légende; et l'auteur nous offre certainement ce qu'il y a de mieux.

23 illustrations accompagnent les légendes.

"L'Arbre des Rêves", par Marius Barbeau, édition de 192 pages, 23 illustrations. Editions Lumen, 8125 Saint-Laurent, Montréal-14. Prix: \$1.25.

## LOS ANGELES

### Souvenirs de voyage

J'entraîne en Louisiane par le sud-ouest, le district du lac Charles, les deux derniers Beaudouin et Orange, ces deux derniers dans le Texas, forment une entité géographique. C'est le commencement des bayous des Acadiens. Quelle excitation pour moi d'arriver chez les Acadiens! Car les Thibaudaux sont acadiens.

Le lac Charles n'est pas le lac de l'Est, il est entouré de saules et de cyprès; on voit, sur ses bords quelques petites industries, entre autres la construction de petits bateaux. La petite ville qui s'appelle Lac Charles s'étend sur l'une de ses rives. J'eus bien de la misère à m'habiter à proximité de mon correcteur. Je m'obstinais à répéter St-Charles.

Lac Charles est français et texain. La population de Houston, à une distance de 157 milles, le préfère comme lieu de villégiature à la plage de Galveston.

Lac Charles est le deuxième port de mer de la Louisiane. Il s'y fait un grand commerce de riz. Les belles résidences, le long de la route d'arriver sur le bord du lac, sont de style colonial. Le tempérament y est chaud et humide. Nos habitants "colont", j'y ai pris un petit mal de tête et de genoux que j'attribue à l'atmosphère du golfe du Mexique qui s'étend ses effets beaucoup plus loin que ne le fait le golfe de Californie.

Tous ont entendu parler des bayous de la Louisiane, ces points de terre et d'eau qui s'entremêlent, se croisent sur une trentaine de milles de profondeur. On dirait que le golfe ne peut décider où s'arrêter, surtout ici en Louisiane et à la pointe méridionale de la Floride. C'est mi-lac, mi-mer. Personne n'ose se vanter de bien connaître tous les bayous louisianais. Le déluge du temps de Noé n'a pas encore fini de sécher ici. On passe par une route faite de bouts de terre et de ponts, petits et grands. On y voit des fameux oiseaux blancs aux

longues pattes et emmanchés d'un long cou. C'est romantique, ou on jette l'arrivé de mon premier marinquin. Les vaches secouent la queue, mais ça ne veut rien dire. Elles le font aussi en Californie. Je cherche du regard mon premier rat d'eau. Ils sont craintifs, il est vrai, mais peut-être s'en trouve-t-il qui aiment à voir passer les autobus. Nous voyons des affiches annonçant des crabes et des crevettes. Nous sommes ici dans leur pays, chez eux. La préparation louisianaise des crevettes a une renommée mondiale.

J'avais l'oreille ouverte au parler acadien. C'est au restaurant où je déjeunai que je fis, dans une première conversation, connaissance avec ce parler. Mon interlocuteur et moi, nous nous étions étonnés l'un l'autre par des différences de mots, de phrases, etc. Les Acadiens des bayous ont la réputation de parler le plus mauvais français au monde, mais n'allaient pas le leur dire, du moins pas à tous.

Les Thibaudaux vinrent de France et s'installèrent en Acadie, Nouvelle-Ecosse. A l'arrivée des Anglais et à la déportation, plusieurs partirent pour le Maine, d'autres pour Nouvelle-Orléans. De ces deux points, un certain nombre regagnèrent le Canada. Je suis de la branche du Maine, mais je porte intérêt aux Acadiens de la Louisiane. C'est une des raisons pour lesquelles j'avais choisi cette route du sud pour mon voyage de vacances.

Trois grandes routes laissent Lac Charles, l'une vers Baton-Rouge, les deux autres vers Nouvelle-Orléans. Elles traversent le pays des Acadiens. Le sud de la Louisiane est à eux. Regardez votre carte géographique et lisez les noms des petites villes et des villages: Lafayette, Calcasieu, Bordelon, Cro-

## Le chardon écossais

Les Ecossais ont, comme emblème, le chardon. L'origine de cette allégorie remonte aux premiers temps de l'histoire d'Angleterre. A l'époque des incursions normandes sur les côtes de la Grande-Bretagne, des pirates danois avaient décidé de surprendre le château de Glaine qui était le chef de l'Ecosse. Par une nuit noire, ils abordèrent près du donjon dont les fossés, mal entretenus, étaient garnis d'énormes chardons. Toujours par l'obscurité, ils s'engagèrent au milieu de ces plantes piquantes dont les épines acérées leur firent bientôt pousser des cris de douleur.

La garnison, réveillée, prit les armes. Ce fut un horrible carnage, et, pour longtemps, l'Ecosse demeura à l'abri des pillards. Depuis ce jour, les Ecossais prirent le chardon pour emblème.

Benoit. Tout à coup, on arrive à Paw Paw, C'est choquant; on reste surpris. Même la meilleure musique a parfois ses fautes notes. Les enseignes commerciales nous parlent aussi français: Garage Hébert, Ardent Bernard, Broussard Cleaners, Café Doucet (café écrit avec l'accent). Ce n'est donc pas seulement dans les registres de M. le curé qu'on trouve des noms français. St-Martin est le centre des Acadiens. Le poème Evangéline sert de lien à ce peuple.

## Nouvelles

Le souper "Pot Luck" canadien du 4 avril fut réussi. Il y eut programme d'amusant sous la direction de M. Landry, puis danse. On n'avait réservé la place d'honneur à la grande table des hommes, mais je ne le savais pas. Je ne rendis que pour le vaillable.

J.-R. Thibaudaux

## CARTES D'AFFAIRES

"Votre satisfaction est notre succès"

<b>Morin &amp; Frères</b> Entrepreneurs en construction Téléphone 26405 10127-1136 rue Edmonton	<b>H. Milton Martin</b> MAISON FONDEE EN 1904 Assurances de toutes sortes Tél. 24344 721, édifice Tegler
<b>Nichols Bros. Limited</b> Machinistes Fondateurs de cuivre et de fer. Manufacture de machines à moulin à écorce 10108-956 rue Tél. 21861	<b>La Parisienne Drug Stores</b> Spécialité de produits français 10524 ave Jasper et 10079 ave Jasper
<b>Edmonton Rubber Stamp Co., Ltd.</b> Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux Téléphone 26827 10127-1026 rue (2e étage) Edmonton	<b>Graines jardinières et graines pour les champs. Demandez notre liste de prix. Graines de riz et en détail</b> <b>Capital Seed &amp; Poultry SUPPLY</b> 10189-996 rue — Edmonton, Alta.
<b>MacCosham Storage &amp; Distributing Co. Ltd.</b> Emballage et transport Camions spéciaux pour meubles Tél.: 26175 Edmonton	<b>Selkirk &amp; Yale Hotels</b> Situé dans le centre des affaires et des théâtres EDMONTON, ALTA.
<b>W. H. Clark LUMBER CO.</b> COURS A BOIS—GROS et DETAIL 8338-1086 rue Tél. 24165 EDMONTON ALBERTA	<b>Ameublements de bureaux en bois et en métal—Système de classement, le tout fabriqué au Canada.</b> <b>Office Specialty Mfg. Co. LIMITED</b> 18514 Ave Jasper Tél.: 24606
<b>Aimé-R. Bernier</b> Agent d'immobilier et d'assurances Encadrement et de campagne Tél.: Bureau: 27365 — Rés.: 24017 114 Edifice La Pléche — Edmonton	<b>Blackburn &amp; Fils</b> TRAVAUX DE MENUISERIE Ebénisterie — Balustrades — Réparations de menuiserie 10157-856 avenue Tél.: 33777
<b>Robert Croteau</b> Agent d'immobilier d'assurances de tous genres. Compagnies, nous sollicitons votre patronage 10048, ave Jasper — Tél.: 25335 Résidence 10248-1246 rue Tél. 84691	<b>J.O. PILON</b> Assurances de tous genres Spécialité de Vie Tél.: Bureau: 26573 — Rés.: 26883 823 Edifice Tegler — Edmonton
<b>Léo Belhumeur</b> Assurances Vie — Feu — Auto — Grêle Tél.: 26 Saint-Albert Ouvert tous les soirs	<b>L.G. AYOTTE</b> Comptabilité, rapports d'impôts (Income Tax), Assurances, etc., automobile. 816 Edifice Institute Tél.: 22912 10045-106 rue Tél. rés.: 25966
<b>AVIS</b> ACHAT, VENTE et ECHANGE de tous genres de propriétés par toutes les provinces—Vente et achat d'immobiliers ALBERTA BANCORP, Bureau: 8 A, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 62, 64, 66, 68, 70, 72, 74, 76, 78, 80, 82, 84, 86, 88, 90, 92, 94, 96, 98, 100, 102, 104, 106, 108, 110, 112, 114, 116, 118, 120, 122, 124, 126, 128, 130, 132, 134, 136, 138, 140, 142, 144, 146, 148, 150, 152, 154, 156, 158, 160, 162, 164, 166, 168, 170, 172, 174, 176, 178, 180, 182, 184, 186, 188, 190, 192, 194, 196, 198, 200, 202, 204, 206, 208, 210, 212, 214, 216, 218, 220, 222, 224, 226, 228, 230, 232, 234, 236, 238, 240, 242, 244, 246, 248, 250, 252, 254, 256, 258, 260, 262, 264, 266, 268, 270, 272, 274, 276, 278, 280, 282, 284, 286, 288, 290, 292, 294, 296, 298, 300, 302, 304, 306, 308, 310, 312, 314, 316, 318, 320, 322, 324, 326, 328, 330, 332, 334, 336, 338, 340, 342, 344, 346, 348, 350, 352, 354, 356, 358, 360, 362, 364, 366, 368, 370, 372, 374, 376, 378, 380, 382, 384, 386, 388, 390, 392, 394, 396, 398, 400, 402, 404, 406, 408, 410, 412, 414, 416, 418, 420, 422, 424, 426, 428, 430, 432, 434, 436, 438, 440, 442, 444, 446, 448, 450, 452, 454, 456, 458, 460, 462, 464, 466, 468, 470, 472, 474, 476, 478, 480, 482, 484, 486, 488, 490, 492, 494, 496, 498, 500, 502, 504, 506, 508, 510, 512, 514, 516, 518, 520, 522, 524, 526, 528, 530, 532, 534, 536, 538, 540, 542, 544, 546, 548, 550, 552, 554, 556, 558, 560, 562, 564, 566, 568, 570, 572, 574, 576, 578, 580, 582, 584, 586, 588, 590, 592, 594, 596, 598, 600, 602, 604, 606, 608, 610, 612, 614, 616, 618, 620, 622, 624, 626, 628, 630, 632, 634, 636, 638, 640, 642, 644, 646, 648, 650, 652, 654, 656, 658, 660, 662, 664, 666, 668, 670, 672, 674, 676, 678, 680, 682, 684, 686, 688, 690, 692, 694, 696, 698, 700, 702, 704, 706, 708, 710, 712, 714, 716, 718, 720, 722, 724, 726, 728, 730, 732, 734, 736, 738, 740, 742, 744, 746, 748, 750, 752, 754, 756, 758, 760, 762, 764, 766, 768, 770, 772, 774, 776, 778, 780, 782, 784, 786, 788, 790, 792, 794, 796, 798, 800, 802, 804, 806, 808, 810, 812, 814, 816, 818, 820, 822, 824, 826, 828, 830, 832, 834, 836, 838, 840, 842, 844, 846, 848, 850, 852, 854, 856, 858, 860, 862, 864, 866, 868, 870, 872, 874, 876, 878, 880, 882, 884, 886, 888, 890, 892, 894, 896, 898, 900, 902, 904, 906, 908, 910, 912, 914, 916, 918, 920, 922, 924, 926, 928, 930, 932, 934, 936, 938, 940, 942, 944, 946, 948, 950, 952, 954, 956, 958, 960, 962, 964, 966, 968, 970, 972, 974, 976, 978, 980, 982, 984, 986, 988, 990, 992, 994, 996, 998, 1000, 1002, 1004, 1006, 1008, 1010, 1012, 1014, 1016, 1018, 1020, 1022, 1024, 1026, 1028, 1030, 1032, 1034, 1036, 1038, 1040, 1042, 1044, 1046, 1048, 1050, 1052, 1054, 1056, 1058, 1060, 1062, 1064, 1066, 1068, 1070, 1072, 1074, 1076, 1078, 1080, 1082, 1084, 1086, 1088, 1090, 1092, 1094, 1096, 1098, 1100, 1102, 1104, 1106, 1108, 1110, 1112, 1114, 1116, 1118, 1120, 1122, 1124, 1126, 1128, 1130, 1132, 1134, 1136, 1138, 1140, 1142, 1144, 1146, 1148, 1150, 1152, 115	

La politique internationale

# Répercussions de la politique russe à travers le monde

Par Maurice DAGENAIS  
de la British Union Press

Le peuple russe se choisira un gouvernement dimanche prochain et cette élection est surveillée avec un intérêt très vif dans tous les pays d'Europe et d'Amérique à cause des répercussions qu'elle aura sur l'avenir politique du vieux continent.

Le bloc soviétique, les Etats-Unis et les autorités ecclésiastiques sont intervenus dans la campagne électorale. La Russie a fourni un appui psychologique aux communistes et il est probable que l'intervention rouge extérieure s'est manifestée sous une forme plus tangible pour renverser le régime démocratique d'Italie et jeter ce pays dans les griffes de l'U.R.S.S.

Les Etats-Unis ont approuvé le plan Marshall qui fournira de l'aide à l'Italie. Les autorités américaines ont aussi averti la population italienne que Washington ne fournira pas d'aide économique à un régime italien communiste. De plus, les trois puissances occidentales ont promis de rendre la ville de Trieste à l'Italie alors que tous les communistes du monde veulent que cette base très importante soit livrée à la Yougoslavie rouge.

**L'Eglise et le communisme**

Les autorités religieuses, le Souverain Pontife en tête avec plusieurs cardinaux et évêques ont mis les catholiques en garde contre un vote communiste. Elles ont même averti que les catholiques qui voteraient pour les suppôts de Moscou commettraient un péché mortel. Les autorités communistes, il est maintenant clairement établi qu'il est impossible d'être catholique et communiste en même temps.

Alors que la campagne électorale s'achève par des actes de violence et des désordres organisés par les rouges, les observateurs politiques à Rome prévoient le triomphe des démocrates chrétiens et l'on prévoit même que les communistes ne recueilleront guère plus que le quart des votes avec les socialistes d'extrême gauche ensemble.

Une telle victoire démocrate et chrétienne ramènerait l'Italie aux côtés des pays civilisés occidentaux tandis que les rouges s'empareraient du pouvoir. Moscou dicterait sa politique à tout le sud de l'Europe.

**La politique russe**

Il semble que la Russie, si elle n'a pas modifié ses desseins expansionnistes.

## Observatoire

(Suite de la page 1)

circostances imposent aux écoles la nécessité d'ouvrir leurs portes à des élèves appartenant à des sectes différentes; l'Etat intervient par ses propres institutions d'enseignement, ses taxes et ses lois. Toutes ces causes poussent les sectes protestantes à accepter ou à déclarer la neutralité scolaire. Il fallait éviter de blesser les croyances religieuses des élèves, des parents et des ministres divisés entre eux sur les doctrines et les pratiques religieuses. Ne pouvant obtenir l'unité, on proclama la neutralité. On tomba, on s'embarassa dans le néant.

C'est cette neutralité scolaire que plusieurs proposent aujourd'hui comme un idéal, qu'ils veulent nous faire accepter. Elle est, en fait l'aboutissement d'une erreur fondamentale: le libre examen, qui a produit partout le désaccord sur les problèmes essentiels de la vie et qui conduit tôt ou tard à l'indifférence religieuse.

L'arbre a produit son fruit.

S. P.

## Brillants débuts d'une jeune canadienne

New-York. — Le "Times" de New-York, a écrit que Marie-José Forques, petite blonde Montréalaise aux cheveux blonds, avait "séduit son auditoire" lors de son premier rôle de la saison avec la "New York City Opera Company".

La gagnante des "Singing Stars of To-Morrow" de 1947, âgée de 21 ans, a chanté le rôle de Micaëla. Le critique du "Times" a dit que Mlle Forques "campait bien son personnage, vu qu'elle ne se sentait pas à l'aise". Et il a ajouté: "Sa voix n'est pas puissante, mais elle est jolie et très au point".

## 82 martyrs en Chine

Cité Vaticane. — Le Vatican rapporte avoir appris de l'Agence Fides que 82 missionnaires catholiques ont perdu la vie en Chine, de février 1947 à février 1948. Selon le Vatican, tous ces morts sont des victimes du communisme chinois.

Bogota (Colombie). — Antonio Parra Velasquez, ministre des Affaires étrangères de l'Equateur et chef de la délégation de son pays à la conférence panaméricaine, a demandé au Canada de se joindre au système interaméricain.

## Les catholiques qui ont collaboré avec les ennemis de la religion ont été trompés

Vatican. — Le "lettre ouverte" que le "Front démocratique populaire" (communiste) a adressée aux membres du clergé italien, a fait l'objet d'un long article de l'Observateur Romano. Ce dernier a montré la contradiction qui existe entre cet appel à la collaboration et à l'union et la campagne de calomnie que les partis d'extrême-gauche ont menée contre le pape, les cardinaux, les évêques et les prêtres.

Le journal affirme que cet appel constitue un "fait nouveau dans les persécution, à moins que l'on ne remonte aux premiers temps du christianisme, aux premiers païens qui invitaient les martyrs à collaborer en encaissant les idoles".

Il ajoute que "seuls des catholiques parvenus" pourraient se faire les "complices de ceux qui quotidiennement portent des coups à l'Eglise et au clergé".

Il se termine par une "mise en garde" que les catholiques, en adhérant en grand nombre au "Front populaire", pourraient contribuer à assurer les garanties nécessaires à l'Eglise et à la religion.

## Nombre de divorces en 1947

Ottawa. — Le nombre des divorces accordés au Canada augmente d'année en année. L'Office fédéral de la statistique révèle qu'à l'accordé en 1947, 7,942 permis de divorce, soit 259 de plus que l'année précédente qui avait pourtant établi un record.

Cette augmentation du nombre de divorces est plus faible, toutefois, que celles des trois années précédentes. Les augmentations furent de 2,607 en 1946, de 1,238 en 1945, de 925 en 1944.

Alors qu'en 1946 on a enregistré des augmentations dans toutes les provinces du Canada, en 1947 quatre provinces ont accusé des diminutions. Ces quatre provinces sont la Colombie canadienne (1,628 contre 2,005 l'année précédente), l'Alberta (581 contre 662), le Nouveau-Brunswick (236 contre 323), et la Nouvelle-Ecosse (207 contre 260).

Voici le nombre de divorces pour chaque province: Ontario, 3,252; Colombie canadienne, 1,826; Alberta, 581; Manitoba, 665; Saskatchewan, 509; Québec, 348; Nouveau-Brunswick, 236; Nouvelle-Ecosse, 207; Ile du Prince-Edouard, 10.

## Un évêque franciscain parle de la Chine

(Suite de la page 1)

plus de ce monde. Emmené prisonnier au début de juillet 1947, lors du sac et incendie du monastère, âgé de 75 de ses confrères, on lui fit vivre une vie tout à fait ignoble aux traitements atroces. Le Père Alphonse L'Heureux mourut le 13 septembre, un samedi. Il fit une sainte mort, mort de martyr et mort au moins dédoublée de tout et soumise à Dieu. Et la lettre continue ainsi. (La lettre du trappiste Jean-Marie Struyve, datée de Pékin le 18 décembre 1947 à la sœur du P. L'Heureux. Mme Miller du Lac Mégantic, P.Q.)

"Plus de 100 religieux et religieuses sont réfugiés à Hankow avec plus de 50,000 chrétiens. Ils se sont sauvés sans pouvoir rien emporter; leurs missions pillées et brûlées; les campagnes environnantes d'extrême ont été ravagées par le fléau, les Rouges. Ces jours-ci arrive la nouvelle qu'un Sienais l'évêque a été tué avec deux Pères; et 7 Sœurs européennes et chinoises ont été prises." (Extrait d'une lettre d'une Sœur canadienne, reçue à Montréal le 24 mars dernier).

Maintenant quelques mots d'une lettre

d'un docteur protestant: "We have received many letters from our Chinese friends and from missionaries and all tell of the terrible work of the communists. Our hearts break for dear old China. What she has endured these last ten years few people over here realize. They talk so much about the corrupt Chinese government. One would think they would see that if the National Government loses out it means that Russia controls those 450 million of people. But then there are many fine true men in China."

En terminant, une prière donc pour la Chine; pour que la-bas, le droit, et la vérité triomphent de tant et de si puissants ennemis; pour que la multitude des "Fine true men" du cher docteur, puissent jouir de la paix; pour que notre sainte Eglise, qui ne demande qu'à aider ce grand peuple, puisse voir ses 4,000,000 de fidèles augmenter à l'infini.

**Situation actuelle**

Au cours de sa visite à nos bureaux, S. Exc. Mgr Durand nous donna un aperçu général des missions catholiques en Chine. Sur une population de 400 millions, il y a à peine quatre (4) millions de Chinois catholiques. C'est dire qu'il reste un travail gigantesque de conversion à opérer. On compte 137 diocèses, ou vicariats apostoliques, dont 15 sont confiés à des évêques chinois. Les R.P. Franciscains y ont 26 districts missionnaires. L'un des problèmes les plus épineux est de maintenir des œuvres de missions, paroisses, écoles, hôpitaux, qui puissent rivaliser avec les institutions protestantes. Celles-ci dépensent l'argent à flot pour leur propagande, tandis que les missions catholiques sont plutôt pauvres. Alors qu'il en coûtait deux sous par jour pour vivre en 1912, aujourd'hui il en coûte deux dollars. Les missions catholiques auraient encore besoin d'apôtres laïcs, médecins, professeurs, etc. C'est un immense champ d'apostolat. Mais actuellement l'œuvre missionnaire est entravée par la guerre et par le communisme.

Nous tenons à remercier S. Exc. Mgr Durand de l'aimable condescendance qu'il a eue à nous rendre visite. Son entretien nous a révélé une page admirable de l'histoire de l'Eglise. Prions le Maître de la moisson d'envoyer des ouailles à sa vigne; prions-le aussi de sauver la religion en Chine et d'y étendre son règne.

## Le Québec conserve sa forte vitalité

Québec. — La population de la province de Québec s'accroît, chaque année, à un rythme remarquable. Le 31 décembre 1947, notre province comptait 82,000 âmes de plus que le 31 décembre 1946. Notre population s'était accrue de 77,749 habitants en 1946.

Les statistiques de 1947 démontrent que la population de langue française de la province de Québec est de plus en plus saine et garde son exceptionnelle vitalité. En effet, il y a eu 113,918 naissances, les morts n'étant que 50,5 pour une population totale de 3,735,000 personnes. Une augmentation de 2,633 naissances a été enregistrée sur l'année 1946, alors que les naissances avaient été de 111,285.

Les statistiques récentes, de plus, que le nombre des décès a atteint 32,677, l'an dernier, alors qu'il avait été de 33,536 en 1946. Les chiffres de 1947 ne sont pas toutefois définitifs; les statisticiens prévoient qu'il faudra majorer de 500 le nombre des décès, en 1947. Cette année nous révélerait donc un déclin d'une baisse sensible du nombre des morts dans la province.

En ce qui concerne la mortalité infantile, notons que le taux (sujet à une légère modification) est de 54.5. Le taux de la mortalité infantile avait été de 54.9 en 1946. Un taux de 54 signifie que 54 enfants sur 1,000 sont morts (mortalité exclusive).

**Achetez votre piano chez nous**

Beau choix de Pianos Usagés  
Les meilleures marques

**Pianos neufs QUIDOZ et BELL**

Harmoniums portatifs — Orgues usagées  
Termes, si on le désire

**PEPIN & FILS**

10056 - 105e rue Edmonton Téléphone 25116

## Le nombre des agriculteurs canadiens en service aux Etats-Unis sera diminué

Ottawa. — A cause d'une diminution de la récolte des grains aux Etats-Unis, les faucheuses-moissonneuses canadiennes seront moins nombreuses à travers la frontière pour aider à la moisson. C'est ce qu'a annoncé le ministre du Travail Rumphrey Mitchell.

Le ministre a dit qu'on ne sait pas encore combien il en faudra de machines canadiennes pour aider à la récolte aux Etats-Unis, mais les autorités américaines ont indiqué qu'en réduisant certainement le nombre cette année, on a demandé au ministre du Travail d'annoncer que certains cultivateurs à qui on avait accordé l'année dernière des permis d'immigration pour la moisson, et qui désiraient retourner cette année, devront y renoncer. Les Canadiennes ne devraient pas acheter des faucheuses-moissonneuses cette année avec l'espoir de se rendre aux Etats-Unis pour la moisson. On a calculé que le nombre total des demandes de permis pouvait s'élever à 2,700 ou 3,000. On croit qu'un fort pourcentage de ceux qui désirent faire ce voyage se verront refusés les permis nécessaires à cet effet.

**Sensibilité**

— Je ne veux pas aller au théâtre avec mon mari; à chaque drame, il pleure dès le premier acte.

— Ce n'est rien, le mien est encore plus sensible, il pleure déjà en achetant des faucheuses-moissonneuses. Les billets.

## Ouverture...

d'un entrepôt des produits de la maison  
"Les Industries Provinciales Enrg."

**Manufacturiers de BALAIS, VADROUILLES — BUREAUX ET CHAISES POUR BUREAUX.**

C'est une légitime satisfaction pour M. Charles A. Brodeur que d'annoncer l'ouverture d'un entrepôt des produits de la compagnie "Les Industries Provinciales Enrg.", de St-Damien. Qué., manufacturiers de balais, vadrouilles, bureaux et chaises de toutes sortes pour bureaux.

Invitation cordiale est lancée à tous les marchands canadiens-français de l'Alberta de venir visiter les produits supérieurs de cette maison — produits bien connus de vos amis de l'Est.

**Charles A. Brodeur**  
Représentant, "Les Industries Provinciales Enrg."  
10350 - 106e rue Edmonton

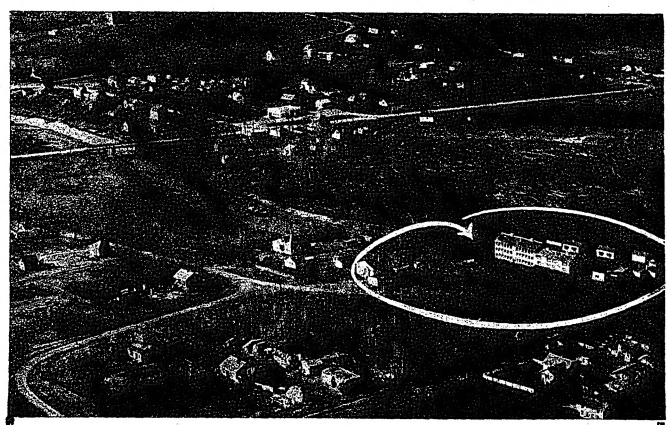


Photo de notre ferme à St-Albert.

**NE TARDEZ PAS** — Commandez vos poussins avec confiance d'un éleveur R.O.P. Catalogue GRATIS, avec prix, et informations de valeur. Notre longue expérience devrait être de grande valeur pour vous.

**St. Albert Hatchery & Poultry Farm**

10927 - 101e rue Edmonton, Alberta Téléphone: 22943, rés. 972-5522

## Les ravages d'un coup de foudre

Portneuf. — La foudre a frappé la maison de M. Maurice Marcotte, cultivateur à Portneuf, et y a causé des dommages considérables, jeudi dernier.

La foudre est entrée par une fenêtre ouverte à l'étage supérieur de la maison. Toutes les vitres ont été éclatées. Le système électrique fut complètement brûlé dans la maison, dans le garage et dans l'écurie. La vaisselle dans les armoires vola en éclats. La radio a éclaté de même que le compteur électrique. Un trou dans le mur marque son emplacement.

## EATON à EDMONTON

N'EST PAS PLUS LOIN QUE VOTRE BOITE AUX LETTRES

Il est souvent difficile de se rendre à la ville pour faire ses emplettes... et voilà pourquoi tant de clients d'EATON qui résident en dehors d'Edmonton emploient la méthode "The Shopper". C'est facile de faire votre choix... vous n'avez qu'à solliciter une des acheteuses expérimentées pour faire vos achats pour vous.

Si vous désirez des articles de nos annonces journalières ou si vous voulez toute autre chose de chez EATON... faites connaître vos besoins à l'acheteuse et elle se fera un plaisir de faire vos emplettes tout comme si vous les faisiez vous-même.

Comme dans toutes les transactions chez EATON, chaque acquisition faite par "The Shopper" est secondée par la fameuse garantie d'EATON "Marchandises satisfaisantes ou argent remboursé."

**Vous jouerez de faire vos emplettes chez EATON**  
Tout simplement écrivez à "The Shopper" chez EATON à Edmonton

**T. EATON CO**  
EDMONTON LIMITED CANADA